



UNIVERSIDAD JOSÉ CARLOS MARIATEGUI

VICE RECTORADO DE INVESTIGACIÓN

ESCUELA DE POSGRADO

MAESTRÍA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

TESIS

**INFLUENCIA DE LA LITERATURA ORAL EN LA PRODUCCIÓN DE
TEXTOS NARRATIVOS DE LOS ESTUDIANTES DEL PRIMER
GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA “NUESTRA SEÑORA DE
ASUNCIÓN” OCCOCHO- HUANCARAY 2016-2017**

PRESENTADO POR:

BACH. ZONIA DE LA CRUZ INTUSCA

ASESOR

MGR. YISENIA CABEZAS CCOCHAYHUA

**PARA OPTAR GRADO ACADÉMICO DE MAESTRO EN CIENCIAS DE LA
EDUCACIÓN CON MENCIÓN EN PSICOLOGÍA EDUCATIVA Y TUTORÍA**

ESCOLAR

MOQUEGUA – PERÚ

2019

INDICE DE CONTENIDO

DEDICATORIA	ii
AGRADECIMIENTO	iii
INDICE DE CONTENIDO	iv
ÍNDICE DE TABLAS	vi
ÍNDICE DE FIGURAS	ix
RESUMEN	xii
ABSTRACT	xiii
INTRODUCCIÓN	xiv
CAPÍTULO I	1
EL PROBLEMA DE LA INVESTIGACIÓN	1
1.1. Descripción de la Realidad Problemática.....	1
1.2. Definición del problema.....	4
1.3. Objetivo de la investigación	4
1.4. Justificación y limitaciones de la investigación	5
1.5. Variables.....	6
1.6. Hipótesis de la investigación	6
CAPÍTULO II	8
MARCO TEÓRICO	8
2.1. Antecedentes de la investigación.....	8
2.2. Bases teóricas	12

2.3. Marco conceptual	24
CAPÍTULO III	26
MÉTODO	26
3.1. Tipo de investigación	26
3.2. Diseño de investigación.....	26
3.3. Población y muestra	27
3.4. Técnicas e instrumentos de recolección de datos	28
3.5. Técnicas de procesamiento y análisis de datos.....	29
CAPÍTULO IV	30
PRESENTACIÓN Y ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS	30
4.1. Presentación de resultados por variables.....	30
4.2. Contrastación de hipótesis.....	81
<u>4.3. Discusión de resultados.....</u>	85
CAPÍTULO V	88
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	88
5.1. Conclusiones.....	88
5.2. Recomendaciones	89
BIBLIOGRAFÍAS	90
ANEXOS	92

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1 Cantidad total de estudiantes de la escuela	27
Tabla 2 Muestra de los estudiantes de la escuela.....	28
Tabla 3 Introducción con referencia al tiempo y lugar	30
Tabla 4 Existencia de sucesos con consecuencias	31
Tabla 5 Desenlace coherente	32
Tabla 6 Originalidad	33
Tabla 7 Lógica en la continuidad de las ideas	34
Tabla 8 Sentido único y global de la historia.....	35
Tabla 9 Uso de figuras literarias.....	36
Tabla 10 Uso de oraciones complejas	37
Tabla 11 Expresiones y vocabulario enriquecedores	38
Tabla 12 Promedio de Contenido	39
Tabla 13 Promedio de Coherencia y Estilo	40
Tabla 14 Promedio Pre test	41
Tabla 15 P. Introducción con referencia al tiempo y lugar	42
Tabla 16 P. Descripción física o psicológica de los personajes	43
Tabla 17 P. Existencia de sucesos con consecuencias	44
Tabla 18 P. Desenlace coherente.....	45
Tabla 19 P. Originalidad	46
Tabla 20 P. Lógica en la continuidad de las ideas	47
Tabla 21 P. Sentido único y global de la historia	48
Tabla 22 P. Uso de figuras literarias.....	49
Tabla 23 P. Uso de oraciones complejas	50
Tabla 24 P. Expresiones y vocabulario enriquecedores.....	51
Tabla 25 P. Promedio de Contenido.....	52

Tabla 26 P. Promedio de Coherencia y Estilo	53
Tabla 27 Promedio Después de la Aplicación	54
Tabla 28 Introducción con referencia al tiempo y lugar	55
Tabla 29 Descripción física o psicológica de los personajes	56
Tabla 30 Existencia de sucesos con consecuencias	57
Tabla 31 Desenlace coherente	58
Tabla 32 Originalidad	59
Tabla 33 Lógica en la continuidad de las ideas	60
Tabla 34 Sentido único y global de la historia.....	61
Tabla 35 Uso de figuras literarias.....	62
Tabla 36 Uso de oraciones complejas	63
Tabla 37 Expresiones y vocabulario enriquecedores	64
Tabla 38 Promedio de Contenido	65
Tabla 39 Promedio de Coherencia y Estilo	66
Tabla 40 Promedio Pre test	67
Tabla 41 P. Introducción con referencia al tiempo y lugar	68
Tabla 42 P. Descripción física o psicológica de los personajes	69
Tabla 43 P. Existencia de sucesos con consecuencias	70
Tabla 44 P. Desenlace coherente.....	71
Tabla 45 P. Originalidad	72
Tabla 46 P. Lógica en la continuidad de las ideas	73
Tabla 47 P. Sentido único y global de la historia	74
Tabla 48 P. Uso de figuras literarias.....	75
Tabla 49 P. Uso de oraciones complejas	76
Tabla 50 P. Expresiones y vocabulario enriquecedores	77
Tabla 51 P. Promedio de Contenido.....	78
Tabla 52 P. Promedio de Coherencia y Estilo	79

Tabla 53 Promedio Después de la Aplicación	80
Tabla 54 Prueba de muestras emparejadas	81
Tabla 55 Prueba de muestras emparejadas	82
Tabla 56 Prueba de muestras emparejadas	84

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1	Introducción con referencia al tiempo y lugar.....	30
Figura 2	Existencia de sucesos con consecuencias.....	31
Figura 3	Desenlace coherente	32
Figura 4	Originalidad.....	33
Figura 5	Lógica en la continuidad de las ideas.....	34
Figura 6	Sentido único y global de la historia	35
Figura 7	Uso de figuras literarias	36
Figura 8	Uso de oraciones complejas.....	37
Figura 9	Expresiones y vocabulario enriquecedores	38
Figura 10	Promedio de Contenido	39
Figura 11	Promedio de Coherencia y Estilo.....	40
Figura 12	Promedio Pre test.....	41
Figura 13	P. Introducción con referencia al tiempo y lugar.....	42
Figura 14	P. Descripción física o psicológica de los personajes.....	43
Figura 15	P. Existencia de sucesos con consecuencias.....	44
Figura 16	P. Desenlace coherente	45
Figura 17	P. Originalidad.....	46
Figura 18	P. Lógica en la continuidad de las ideas.....	47
Figura 19	P. Sentido único y global de la historia	48
Figura 20	P. Uso de figuras literarias	49
Figura 21	P. Uso de oraciones complejas.....	50
Figura 22	P. Expresiones y vocabulario enriquecedores	51
Figura 23	P. Promedio de Contenido	52
Figura 24	P. Promedio de Coherencia y Estilo.....	53

Figura 25	Promedio Después de la Aplicación	54
Figura 26	Introducción con referencia al tiempo y lugar.....	55
Figura 27	Descripción física o psicológica de los personajes	56
Figura 28	Existencia de sucesos con consecuencias.....	57
Figura 29	Desenlace coherente	58
Figura 30	Originalidad.....	59
Figura 31	Lógica en la continuidad de las ideas.....	60
Figura 32	Sentido único y global de la historia	61
Figura 33	Uso de figuras literarias	62
Figura 34	Uso de oraciones complejas.....	63
Figura 35	Expresiones y vocabulario enriquecedores	64
Figura 36	Promedio de Contenido	65
Figura 37	Promedio de Coherencia y Estilo.....	66
Figura 38	Promedio Pre test.....	67
Figura 39	P. Introducción con referencia al tiempo y lugar.....	68
Figura 40	P. Descripción física o psicológica de los personajes.....	69
Figura 41	P. Existencia de sucesos con consecuencias.....	70
Figura 42	P. Desenlace coherente	71
Figura 43	P. Originalidad.....	72
Figura 44	P. Lógica en la continuidad de las ideas.....	73
Figura 45	P. Sentido único y global de la historia.....	74
Figura 46	P. Uso de figuras literarias	75
Figura 47	P. Uso de oraciones complejas.....	76
Figura 48	P. Expresiones y vocabulario enriquecedores	77
Figura 49	P. Promedio de Contenido	78

Figura 50 P. Promedio de Coherencia y Estilo.....	79
Figura 51 Promedio Después de la Aplicación	80

RESUMEN

La presente investigación lleva por título “Influencia de la literatura oral en la producción de textos narrativos de los estudiantes del primer grado de la Institución Educativa “Nuestra Señora de Asunción” Occocho- Huancaray 2016-2017”. El enfoque del trabajo investigado es cuantitativo, el tipo de investigación es aplicada y de diseño cuasi experimental. La población está conformada por el total de estudiantes que es 104 que comprenden de primero al quinto año, y la muestra de la investigación está conformada por los alumnos del primer grado que es un total de 20 y es el grupo de control y por los alumnos del segundo grado que es un total de 27 que viene a ser el grupo experimental. Los resultados de la presente investigación son los siguientes: se comprobó a través de los dos grupos de investigación que si se aplica y se desarrolla la literatura oral en clase con los alumnos, se tendrá una mejor producción de los textos narrativos. Es decir que se podrá lograr mejores resultados en el aprendizaje de los estudiantes, mediante la recopilación de la información de diferentes fuentes, para poder plasmarlo de forma escrita y pueda perdurar en un medio físico o digital para el futuro y sirva de base para futuros trabajos.

Palabras claves: calidad de gasto público, ejecución presupuestal, fuentes de financiamiento, nivel de eficiencia y nivel de eficacia.

ABSTRACT

This research is entitled "Influence of oral literature in the production of narrative texts of students of the first grade of the educational institution" Our Lady of Asunción "Occocho-Huancaray 2016-2017. The focus of the research work is quantitative, the type of research is applied and quasi-experimental design. The population is made up of the total number of students that is 104 that comprise from first to fifth year, and the sample of the research is made up of the first grade students which is a total of 20 and is the control group and by the students of the second grade, which is a total of 27, which is the experimental group. The results of the present investigation are the following: it was verified through the two research groups that if oral literature is applied and developed in class with the students, there will be a better production of the narrative texts. That is to say that it will be possible to achieve better results in the students' learning, through the collection of information from different sources, in order to be able to translate it in written form and that can last in a physical or digital medium for the future and serve as a basis for future work.

Key words: quality of public expenditure, budget execution, sources of financing, level of efficiency and level of effectiveness

INTRODUCCIÓN

La tradición oral es la principal fuente de comunicación con el pasado, ya que hay muchos seres humanos que no saben escribir. También muchas fuentes históricas, culturales, literarias e, incluso, coetáneas descansan en la tradición oral. Ahora bien, en palabras de (Ruiz, 2005)“en la escuela se ha minusvalorado este caudal expresivo debido al prestigio de la letra impresa”; por ello, “es importante volver a rescatar el valor de la voz”.

La iniciativa para desarrollar la presente investigación surgió a raíz de la deficiencia de los alumnos al comprender los textos que leían y la producción de ellos en el aula y la dificultad al expresarse en público. Es decir, se pretende lograr que los alumnos puedan emitir juicios y reflexionar acerca del texto para saber si conocen algo del mismo, es por ello que se puso en marcha y se aplicó estrategias que faciliten la comprensión eficaz. La presente tesis consta de cinco capítulos y están determinados de la siguiente manera:

Primer capítulo, en él se desarrolló lo referente a la problemática de la investigación, de igual forma se formuló los objetivos de la investigación que se buscan alcanzar al finalizar la investigación.

Segundo capítulo, para darle mayor sustento y consistencia a la investigación se buscó información de los antecedentes relacionados a la investigación, de la misma forma la búsqueda de bases teóricas y conceptos relevantes de la tesis.

Tercer capítulo, se desarrolló el método que se utilizó en el presente trabajo, la operacionalización de variables, se identificó la cantidad de la población y la

selección de la muestra y el procedimiento para analizar los resultados obtenidos una vez que se desarrolló la presente tesis.

Cuarto capítulo, en este capítulo se presentó todos los resultados obtenidos una vez que se analizó los datos de la investigación, de manera ordenada por cada variable.

Quinto capítulo, en este último capítulo se realizó la discusión de los resultados que se obtuvieron, dándole mayor consistencia con el apoyo teórico según autores. Así mismo se presentó las conclusiones y recomendación en función de los resultados obtenido.

CAPÍTULO I

EL PROBLEMA DE LA INVESTIGACIÓN

1.1. Descripción de la Realidad Problemática

El desarrollo de la capacidad saber comunicar, que implica a todo un proceso en el cual intervienen varios aspectos, ha logrado adquirir una gran categoría a nivel mundial, ya que es una de las formas de asegurar que los estudiantes logren una formación integral. Puesto que se sabe que un estudiante que no sabe comprender y mucho menos puede reproducirlo en forma verbal, se convertirá en un estudiante que presentará con muchas dificultades durante el aprendizaje.

Es así que durante las últimas décadas los educadores o maestros, tienen la preocupación de poder encontrar nuevas estrategias de enseñanza, todo ello dentro de una perspectiva crítica que permita lograr una mejora en el rendimiento escolar, con el involucramiento de las capacidades comunicativas para los puedan articular a las bases teóricas que se utilizan en la práctica docente.

Dentro de lo que se tiene en ámbito educativo local e internacional, se viene dando un sin fin de nuevas metodologías que proponen tener un protagonismo cuantioso más práctico y muy comprometido con los educandos; mediante una variedad de ayudas didácticas, producidos y fundados en modelos diferentes que orientan el

quehacer de la labor pedagógica del maestro para que proporcione, intervenga, regule y guíe a los educandos en la reconstrucción demostrativa del proceso de aprendizaje y sapiencias que tiene los alumnos en base a la invención, razón, elaboración, discernimiento, crítica y con mucha originalidad, cuya sustento reitera el desarrollar la competencia de saber comunicar.

Una de las soluciones que se plantea a esta problemática, está justamente en lograr la comprensión y producción paralelamente, aunque en la presente pesquisa nos centralizaremos en producción de textos narrativos; es decir, si esto se ejecutara, el éxito de los educandos quedaría consolidado. Empero, se observar dificultades, algunos problemas y/o limitaciones de producción de textos, vinculados a una serie de errores poco revisados que desencadenan una dificultad explícita.

En nuestro país, mediante el MINEDU al asumir su compromiso emitió la Resolución Ministerial N. ° 0386-2006-ED. afirmando la directiva sobre Normas para la ordenación y aplicación del Plan Lector en las IE de EBR (2006),

Asimismo, el 2007 se implementa los programas de la Emergencia Educativa, frente a los resultados de la evaluación PISA, en la que el Perú fue el país donde el 54% de sus alumnos se situaron en el nivel muy bajo de todos los países partícipes. Hasta la actualidad el asunto de revertir el problema de déficit de desarrollo de habilidades comunicativas en los niños y niñas no ha superado los bajos niveles que se obtuvieron en las evaluaciones nacionales e internacionales, respectivamente. Esto indica el bajo nivel de aprendizaje.

El (MINEDU, 2012), Los resultados de la ECE no nos deja de preocupantes es así para la región Apurímac fueron: el 11,6% de los educandos que lograron

rendimientos esperados en comprensión lectora. En cotejo con los resultados de la ECE 2010, Apurímac expone una disminución de 4,8% en este ítem.

Los resultados obtenidos por los estudiantes de las IIEE del ámbito de la UGEL Andahuaylas, en la evaluación censal 2011, fueron los siguientes: el 22.3 % se situó en el Nivel 2; un 50.3 % en el Nivel 1 y debajo del Nivel 1, 27.4 %.

De continuar con estos funestos indicadores, estaremos limitando las potencialidades de los niños, sesgando el aprovechamiento de su propia lógica, llevándolo inevitablemente al fracaso, no solamente de iniciación de la decodificación de símbolos, sino fundamentalmente al fracaso de su desarrollo personal.

En esta vorágine de cambios permanentes, no se puede concebir la lectoescritura como la simple decodificación o graficación de signos convencionales, sino como la sistematización, interpretación y comprensión real del contexto.

Por las razones descritas anteriormente que se plantea la dificultad de la mejora de competencia comunicativa, fundamentalmente producción de textos narrativos que es el propósito del actual pesquisa de indagación, se propone la intervención de la literatura oral que engloba un conjunto de acciones que permite a los investigadores contribuir en la solución de esta situación problemática a través de la compilación. Esta estrategia forma el orden de acciones planeadas y establecidas metódicamente como respuesta a los resultados alcanzados hasta hoy en habilidades comunicativas. Como precisaba (BERNAL, 1990), los maestros deben percibir la gramática mental de sus educandos, procedente de los saberes adquiridos y de la variedad de estrategias, guiones o procedimientos que se tienen que utilizar para generar aprendizajes significativos.

1.2. Definición del problema

Es así que dentro del contexto en el cual se ha enmarcado el proceso de comprensión y el mejoramiento de las estrategias para el fortalecimiento de los aprendizajes, se plantea la definición de la problemática siguiente:

1.2.1. Problema general.

¿Cómo influye la literatura oral en la producción de textos narrativos de los estudiantes del primer grado de educación secundaria, de la Institución Educativa “Nuestra Señora de Asunción” Occocho- Huancaray 2016-2017?

1.2.2. Problemas específicos.

¿En qué medida influye la literatura oral menor en la producción de textos narrativos de los estudiantes del primer grado de educación secundaria, de la Institución Educativa “Nuestra Señora de Asunción” Occocho- Huancaray 2016-2017?

¿Cómo influye la literatura oral mayor en la producción de textos narrativos de los estudiantes del primer grado de educación secundaria, de la Institución Educativa “Nuestra Señora de Asunción” Occocho- Huancaray 2016-2017?

1.3. Objetivo de la investigación

1.3.1. Objetivo general.

Determinar la influencia de la literatura oral en la producción de textos narrativos de los estudiantes del primer grado de educación secundaria, de la Institución Educativa “Nuestra Señora de Asunción” Occocho- Huancaray 2016-2017.

1.3.2. Objetivos específicos.

Determinar la influencia de la literatura oral menor en la producción de textos narrativos de los estudiantes del primer grado de educación secundaria, de la

Institución Educativa “Nuestra Señora de Asunción” Occocho- Huancaray 2016-2017.

Describir la influencia de la literatura oral mayor en la producción de textos narrativos de los estudiantes del primer grado de educación secundaria, de la Institución Educativa “Nuestra Señora de Asunción” Occocho- Huancaray 2016-2017.

1.4. Justificación y limitaciones de la investigación

Esta investigación tiene como propósito contribuir con la superación de los problemas tradicionales de la enseñanza del lenguaje; por eso, el proyecto de investigación propone una nueva metodología que orienta el desarrollo de la capacidad comunicativa escrita narrativa a partir de la literatura oral de la zona. La aplicación de esta nueva propuesta metodológica contribuirá significativamente a desarrollar esta capacidad comunicativa, respondiendo a distintas intenciones y en situaciones comunicativas concretas.

La pesquisa se desarrollará en la entidad educativa “Nuestra Señora de Asunción” Occocho – Huancaray de la provincia Andahuaylas, región Apurímac. Las peculiaridades culturales y socioeconómicas de los educandos responden a la zona rural andina, donde el rendimiento académico es de medio a bajo nivel según la escala vigesimal, tal como consta en las actas de notas de la Institución Educativa. Justamente esta realidad académica nos motivó a ejecutar la presente investigación, por lo que consideramos que los alcances del proyecto permiten proponer un conjunto de estrategias de producción de textos escritos, para mejorar las competencias comunicativas y, consecuentemente, mejorar los procesos de aprendizaje.

Además, la importancia de este trabajo de investigación reside en que, a partir de vivencias culturales, se desarrolla la capacidad comunicativa de los discentes. Una de las formas será registrar la literatura oral, como: cuentos, mitos, leyendas, fábulas, poesía, canciones, otras creaciones populares, supersticiones, creencias, dichos, sueños, adivinanzas u otros con el propósito de fortalecer la capacidad comunicativa escrita e insertarlos en el sistema de la educación, dentro de la diversificación curricular local y regional.

En este sentido, la educación haría muy bien en hacer suyo este trabajo para aplicarlo en el proceso de E-A en el área de Comunicación. Corroboraría con mayor efectividad para la producción de textos; asimismo, a preservar y a practicar las diferentes manifestaciones culturales.

Es la importancia y el alcance de nuestro estudio, centrado en la preocupación de que los estudiantes desarrollen sus capacidades comunicativas básicas a partir de lo suyo.

1.5. Variables

Variable independiente

X = Literatura oral

X1 = Literatura oral mayor

X2= Literatura oral menor

Variable dependiente

Y = Producción de textos narrativos

1.6. Hipótesis de la investigación

1.6.1. Hipótesis general.

La literatura oral influye en la producción de textos narrativos de los estudiantes del primer grado de educación secundaria, de la Institución Educativa “Nuestra Señora de Asunción” Occocho - Huancaray 2016-2017.

1.6.2. Hipótesis específico.

a. La literatura oral menor influye favorablemente en la producción de textos narrativos de los estudiantes del primer grado de educación secundaria, de la Institución Educativa “Nuestra Señora de Asunción” Occocho- Huancaray 2016-2017.

b. La literatura oral mayor influye considerablemente en la producción de textos narrativos de los estudiantes del primer grado de educación secundaria, de la Institución Educativa “Nuestra Señora de Asunción” Occocho- Huancaray 2016-2017.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1. Antecedentes de la investigación

El desarrollo de las capacidades comunicativas ha sido y es una preocupación cada vez mayor en todos los niveles del sistema educativo peruano. Considerando que nuestro país pluricultural y multilingüe, el Estado está en la obligación de educar a través de la escuela, a través de sus vivencias culturales y dialectos, sin renunciar al uso de las formas estándares de la lengua española para un mejor desenvolvimiento.

En ese sentido, los investigadores que tocaron el tema, a quienes, la presente investigación considera como antecedentes:

(Rojas, 2011) quien realizó la tesis cualitativa titulada “El bilingüismo quechua – español en Ahuac (Huancayo) y la enseñanza de la pronunciación española”, para obtener el grado de Magíster en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, cuyo planteamiento del problema es como sigue: “Una de las características que tipifica a la comunidad de Ahuac es su bilingüismo. En esta realidad se conjugan el uso del español como lengua oficial y el uso del quechua con sus correspondientes connotaciones socioculturales y/o sociolingüísticas; además de la creciente interrelación, debido a los medios de comunicación y

transporte por causas de comercio. Los pobladores conservan en cierta medida la lengua quechua, al mismo tiempo que entran en contacto con otras culturas y otras variaciones del español, particularmente el contacto de la lengua quechua con el español además de hablas locales, muestran los conflictos de intercomunicación que experimenta el hablante ahuaquino bilingüe quechua – español en la urbe limeña, sobre todo si se comunica lingüísticamente con un hablante monolingüe hispano. Para muchos niños, jóvenes y personas mayores, que denuncian en su habla la interferencia quechua, les representa un problema de adaptación o de integración sociocultural. Entonces se requiere la urgente educación idiomática, teniendo en consideración el conocimiento de la lengua quechua y de la española por niveles lingüísticos e incluso en la redacción de lengua y comunidad”.

Las hipótesis frente a este problema son:

- a) La comunidad de Ahuac ubicada en el valle del Mantaro, margen derecha del río Cunas es bilingüe quechua – español, aunque hay indicios del avance de la castellanización, especialmente en la población infantil.
- b) Ahuac, capital distrital (provincia de Huancayo- departamento de Junín) es una comunidad bilingüe, quechua – español, donde el quechua está siendo desplazado por el sistema español. Sin embargo, los pueblos anexos como Ñahuinpuquio, Andamarca, Minaya, Huarisca, Copca, etc. requieren ser estudiados para verificar en qué situación de bilingüismo se encuentran.
- c) En el español de Ahuac hay 19 consonantes y en el quechua existen 23, que son usadas por los hablantes bilingües ahuaquinos.

d) Funcionan 24 fonemas segmentales en el español de Ahuac, en tanto que en el quechua hay 29 fonemas segmentales.

e) El sistema vocálico del español de Ahuac tiene cinco fonemas vocálicos, mientras que en el quechua hay seis fonemas vocálicos.

Y las conclusiones a las cuales ha llegado el investigador son:

- El reconocimiento de fenómenos lingüísticos in situ, como el efectuado en Ahuac, requiere desde un comienzo tomar determinadas precauciones para distinguir los registros provenientes de la lengua quechua y del español.
- Uno de los modos de enseñanza aprendizaje de la pronunciación española nos parece el método de la oralidad, pues los alumnos aprenden escuchando, imitando, repitiendo en voz alta las palabras; tal vez pequeños textos de refranes, máximas, versos trabalenguas, etc.
- En la política educativa del país, sería conveniente fomentar la educación bilingüe para conservar la rica herencia idiomática del quechua como una de las lenguas de importancia cultural.
- El análisis del nivel fonológico del español y del quechua de Ahuac, no es suficiente para extraer una conclusión integradora en la enseñanza – aprendizaje del español en los centros educativos; es imperativo conocer los niveles morfológicos, sintácticos y semánticos para obtener resultados más cabales. En tal sentido, queda abierta alguna investigación de esos niveles para el futuro.

(Bustamante, 2012) en la tesis “La Nación Chupaychu: zona, cultura y proceso histórico social en Huánuco propuesta de diversificar el currículo para el área de desarrollo social”, cuyo problema general es: “¿Es importante el estudio de la Nación Chupaychu en relación a su territorio, cultura y proceso histórico social en Huánuco, para una Propuesta de diversificar el currículo de Área de Desarrollo Social?; y los problemas específicos son:

- ¿Cómo fue el desarrollo del proceso histórico de la Nación Chupaychu en el Valle del Huallaga?

- ¿Cuáles son los factores que permiten la pervivencia cultural de la Nación Chupaychu en el Valle del Huallaga?

Cuyas conclusiones de la presente investigación referida son como se cita a continuación:

- “El estudio a profundidad que se ha realizado sobre el territorio, la cultura y el proceso histórico – social de la Nación Chupaychu, permite impulsar la formación de la identidad y la conciencia regional, así como elaborar adecuadamente el programa del Área de Desarrollo Social dentro de un Currículo Diversificado de Educación Secundaria.

- La Nación Chupaychu tuvo su propio proceso de desarrollo histórico social desde sus orígenes más remotos, impulsado por sus contradicciones internas y externas.

- La colectividad huanuqueña tiene escaso conocimiento del proceso histórico – social... y como tal, desconocen los legados culturales que nos dejó esta importante Nación. Eso trae como consecuencia la carencia de una auténtica identidad y conciencia regional”

2.2. Bases teóricas

2.2.1. Literatura oral

La Literatura oral es cualquier discurso o mensaje que se transfiere de generación en generación, algo que se sigue realizando hasta hoy, dichos discursos tienen como soporte la voz, la expresión corporal y la memoria, por lo que involucra las dimensiones de la vida.

Parafraseando a (Espino, 2010) Entendiendo la conceptualización mencionada, se podría decir que el autor resalta la amplitud de la literatura oral y no se tendría que limitarla solamente a una categoría de tradición porque ello reduciría el bagaje que trae consigo todo lo que implica la literatura oral, al mismo tiempo se entiende que la literatura oral transmite aspectos que no necesariamente se consideran en la expresión escrita.

Del mismo modo (Zumthor, 1991) refiere los elementos extralingüísticos permiten organizar y presentar en su totalidad la obra, porque manifiesta el contexto, la cultura, el pensamiento, sentimiento y actuar convergiendo todos estos elementos en un todo que son indispensables para su exégesis.

De la misma forma, se percibe que situaciones no verbales constituyen fracción fundamental en la constitución de la obra literaria verbal, estos síntesis junto con la parte lingüística estarán determinados como “performance”, una categoría indefectible a en el momento de abordar cualquier subgénero de la lenguaje oral.

2.2.1.1. Dimensiones de la Literatura Oral.

Esta clasificación obedece a criterios pedagógicos y de la investigación:

- 1). Literatura Oral Mayor
 - a) Teatro popular

b) Leyenda

c) Mito

d) Cuento

e) Fábulas

2) Literatura Oral Menor

a) Poesías populares

b) Adivinanzas

c) Canciones

d) Refranes

e) Supersticiones

2.2.2. Performance.

(Zumthor, 1991)) define al performance como “la actividad compleja complicada por la que una información poética es paralelamente emitido y observado, instantáneo y ahora”. El proceso de significación le da sentido al mensaje que es percibido en el momento.

El escritor detalla que en los períodos de la claridad de un poema (constituidas por los periodos de: elaboración, conservación, recepción, transmisión y reproducción), la performance constituye las fases 2 (transmisión) y 3 (recepción). “de la misma forma la 2 y 3 son parte de la transferencia oral, sin embargo, la 1, 4 y 5 están vinculadas con la práctica oral” (Zumthor, 1991)

Para Espino. "No es un texto en un discurso o lenguaje único; siempre está vinculada a una serie menor, en este caso, al evento. Esto quiere decir, en líneas sencillas, que la poesía oral hay que vincularla a su formato musical y a su vez, a las circunstancias de enunciación" (Espino, 2010, p. 22).

Además, Zumthor manifiesta que más allá de un saber-realizar y de un saber-decir, la performance muestra un saber-convivir en la permanencia y en el sitio (Zumthor, 1991).

2.2.3 Lingüística

La lingüística es importante para el análisis del componente literario porque nos permite una mejor hermenéutica del texto y contexto y sólo así se puede tener elementos para una mejor fundamentación y comprensión de lo que se estudia.

2.2.4 Etnolingüística

Al respecto señala (Lopez , 1998)“A la etnolingüística le interesa descubrir cómo, además de la adquisición que nos permite enunciar mensajes comprensibles en una comunidad de habla, también el enunciar los mensajes trasciende la adquisición del código. Tiene que ver no tan sólo con lo que se dice, sino también cómo se dice, a quién se dice, cuándo se dice y por qué se dice el mensaje”.

Frente a las tentativas de sometimiento del país a través de la obligación de un paradigma cultural único, urbano cosmopolita y la asimilación de lenguas “modernas” la investigación entiende el derecho a la diversidad y el respeto a las diferencias en el campo de la cultura, educación y lingüística, teniendo como primera prioridad que los grupos étnicos hagan uso de su cultura y en su propio dialecto, para a partir de ella asimilar la forma estándar con la ayuda del maestro. A esta opinión corroborarán conceptos de investigadores, como:

Basso y Sherzer (2000) “La etnolingüística trabaja con dos disciplinas de estudio: la etnografía y la lingüística. El objeto de estudio de la etnografía es la cultura; el objeto de estudio de la lingüística es el lenguaje natural”.

En efecto, la etnolingüística agrupa dos campos de estudio, pero estrechamente relacionados: Comunidad y lengua, lo que permite una mejor aproximación a la cultura diversa.

El trabajo de investigación recoge los resultados de la aplicación, en el que se ha priorizado la libre expresión escrita de los discentes a partir de las vivencias culturales y para llevar al proceso del estándar que la institución educativa ofrece como uso cotidiano y competitivo.

Asimismo, se centra en entender el código de la comunidad educativa (corpus) como una herramienta pedagógica e instrumentalizar para dar las correcciones pragmáticas contextuales, desarrollando la capacidad comunicativa escrita en los usuarios.

(Basso & Sherzer, 2000) reitera lo siguiente: “La competencia comunicativa requiere saber utilizar el código lingüístico adecuadamente respecto a una cultura y comunidad de habla específica (qué decir, a quién, cuándo, cómo, dónde, de qué manera y por qué). La competencia comunicativa se refiere a la experiencia cultural compartida: conocimiento lingüístico, destrezas de interacción y conocimiento cultural”, que en muchas culturas o sociedades van acumulando una amplia experiencia que les permite una mejor interacción.

Por cierto, ése ha sido el interés, que los alumnos señalados en el corpus desarrollen la capacidad comunicativa escrita a partir de la experiencia cultural, elemento favorable como para considerar un aliado básico, parapeto de ideas listas para expresar.

chioseñala: “Por cierto (una lengua) divulga información, también restablece vinculaciones individuales, para enunciar el razonar, para la dinamicidad de las

acciones intelectuales y originales, etc. El lenguaje sirve para expresar el pensamiento vivido” () por ello que la transmisión de una lengua genera el proceso y progreso de una variedad de habilidades y destrezas que el hablante va cimentando.

Como se señala en la determinación del problema de presente estudio, el lenguaje que los niños emplean debe estar cargado por un conjunto de estados de ánimo, debe manifestar su cultura y no imponer elementos extraños a su estructura cognitiva que generan confusión y hace más difícil la expresión escrita.

Asimismo, señala LEWANDOWSKI que “la etnolingüística pertenece al campo exterior de la lingüística; la etnolingüística estudia las relaciones de la historia de una lengua con la historia de una cultura, ya que las costumbres de un pueblo actúan sobre la lengua; y la lengua es, en gran medida, aquello por lo que una nación lo constituye (...)” por tener la experiencia de una lengua o dentro del campo lingüístico, estas experiencias acentúan aún más la cultura y el interactuar de una persona.

2.2.5 Sociolingüística

Es la materia que estudia las lenguas en su contexto social. Este rasgo es lo que lo diferencia de la Lingüística, ya que ésta se encarga del estudio de las lenguas como sistema, por lo que se tiene que entender, que la lengua está constante asimismo en una variedad de modos o formas peculiares de un grupo social que expresa la vivencia. Este grupo tiene sus particularidades propias dentro de la etnolingüística (Basso y Sherzer, 2000). Los gestos habituales, las prácticas sociales, hasta la expresión en los hechos rituales sorprendentes constituyen sociolingüística. La

lengua no se puede concebir fuera de un contexto cultural, la lingüística tiene su realización en el plano social, porque son los diferentes grupos humanos quienes internalizan y exteriorizan sus manifestaciones a partir de ello.

2.2.6 Comunicación escrita.

(Uliber, 1999)precisa que “En la comunicación escrita la primordial dificultad del aprendizaje lo compone el hecho sémico en su proceso de codificación y recodificación de mensajes”, en la comunicación es primordial el significado para la comprensión de todo el componente comunicativo.

2.2.7 Producción de textos escritos.

(Aragón., Correa., Ochoa, & Mosquera, 2010)describen la escritura como un procedimiento de construcción y de recursos, que se enriquece en la actividad Inter social entre semejantes, porque sólo en ese proceso la escritura se enriquece y que, mediante la instrucción de habilidades meta cognitivas, los maestros pueden ayudar al perfeccionamiento del escrito autorregulada de argumentos descriptivos. La escritura permite interactuar y ser un proceso recreativo y creativo.

2.2.8 Texto.

La palabra texto se refiere a cualquier manifestación sea oral o escrita que se produzca en un acto comunicativo. Autores como (Halliday & Hasan, 1993)citado en (Asociación Internacional de Lectura, 1996) lo precisa como la unidad elemental de significado del lenguaje. Profundizando aún más en la definición, (Cassany, 1989) lo define como “Sistemas complejos de unidades lingüísticas de disímiles niveles y de reglas o criterios de organización de los mismos” (p.32).Es decir toma

en cuenta aspectos que se relacionan con la superestructura o esquema organizativo y la macroestructura o contenido temático del mismo.

2.2.9 Texto narrativo.

El escribir es una acción motivadora y propia en la existencia de los educandos y si se toma en consideración que, si nuestro país tiene connotaciones de narrativa amplísima, por lo que se tiene toda una gama de referentes, ejemplos y variedad de textos, composiciones y experiencias de la narrativa con la que los estudiantes pueden interactuar y desarrollar su creatividad y pensamiento divergente.

Uno de los modos de organizar el discurso escrito es la narración. En palabras de (Brewer, 1980)“Es una de las formas más comunes de enfrentar la composición” se puede decir también que es una forma elemental y a la vez compleja de la comunicación humana y una de las formas de expresión más utilizadas por las personas, es una forma íntimamente instaurada en la manera de comprender el mundo, de acercarse a lo que no se conoce y de dar cuenta de lo que ya se sabe, con ello, la narración presenta una serie de hechos o sucesos que se sitúan en el tiempo a través de la temática y que ofrece muchos elementos para la enseñanza de la escritura.

El texto narrativo es el más utilizado por el ser humano desde los comienzos del lenguaje. Esto es así porque el impulso que mueve al ser humano en la comunicación es el de contar experiencias. Tal como afirma Miriam Álvarez (2000: 18) “Se afirma a menudo que narrar es una acción que nace con la persona (...)”. La narración es pues, la forma de expresión privilegiada por las personas, es el discurso que refleja las operaciones cognitivas más básicas de la organización de la experiencia (Bruner, 1991) y el discurso que facilita la accesibilidad cognitiva a

historias, sucesos y acontecimientos. Por todo esto, encontramos secuencias narrativas en múltiples tipologías textuales como son la noticia, el reportaje, la crónica, el relato, la novela, el cuento, anuncios televisivos, exposiciones orales, canciones etc. La narración está presente en nuestro día a día; además es el discurso narrativo el que aparece cuando se trata de expresar ideas, pensamientos, sentimientos y emociones. Tanto es así que a través de la producción del texto narrativo escrito los estudiantes tienden a aprovechar el ejercicio de producir un texto narrativo escrito para contar experiencias y sentimientos personales, lo que puede permitir ahondar más en la vivencia del estudiante y detectar problemas personales que pueden ser abordadas desde la tutoría. Gracias a ello se puede reconocer que la producción de textos narrativos facilita y favorece al mismo tiempo trabajar aspectos emocionales y educar en valores, temática que en la práctica no se evidencia, por lo que depende mucho de cómo se puede recrear este aspecto y desarrollar otros aspectos que concatena la vida misma de toda persona.

2.2.10 Texto narrativo oral literario

El texto narrativo oral literario es, en sí, un texto verbal. Como utilidad humana, es histórico-cultural y tiene síntesis de representación artístico-literario que constituyen parte del procedimiento de comunicación (Lada, 2007, p. 4).

2.2.11 Discurso narrativo oral

La interacción no verbal que se instaura entre el histrión y el público en los instantes previos y al inicio de una representación es llamada por Kaplan (1973) perorata fundamental, este tipo de diálogo además se procede entre el actor-narrador y el público en una representación narrativa oral, esta acción no se produce en ningún

otro género literario. La narrativa oral literaria demanda de un público en cada una de las representaciones en contraposición a representación dramática, el público no debe permanecer paciente, ya que debido a la simultaneidad transitoria y la proximidad espacial admite que el receptor enuncie su regodeo o desazón, solicitando esclarecimientos sobre el desarrollo argumental al autor narrador.

2.2.12 Producción escrita

Para ver sobre la producción escrita es necesario referencia a (Cassany, 1989) que plantea tres procesos; la pre escritura, la escritura y la re-escritura siendo ellos procesos necesario para la producción textual.

2.2.12.1. La comprensión y expresión de textos orales

A.-Bases lingüísticas

Hay tres niveles, en la comprensión de un discurso oral, desde un punto de vista lingüístico:

- a) Las sucesiones de sonidos.
- b) Las unidades lingüísticas complejas con sus precisiones específicas.
- c) Las opiniones, los significados globales, la composición de la información en el discernimiento ya logrado y el arreglo de todo ello a las condiciones de la situación.

En el plano fonético, hemos de tener en cuenta tres tipos de procesos:

- a) Respiratorios, que suministran corrientes de aire necesario para la generación de ecos y sonidos.
- b) Fonatorios: requiere de los vibratos de las cuerdas vocales, que permiten la frecuencia y el tono
- c) Articulatorios, permiten la modulación de la voz con el apoyo del velo paladar, la lengua y, los labios.

Tipos de expresión oral según el grado de formalidad y el ámbito donde se den.

a) La conversación: Se realiza entre dos más dialogantes que se transmiten mensajes, es el medio más habitual de la expresión oral.

b) La expresión oral técnica: es una expresión culta y técnica.

B.- Bases psicológicas

A partir de visión psicológica, se debe precisar que:

a) El parlante tiene componentes prudentes del flujo oral permanente de la lengua.

b) Se jerarquice, dissociando las asonancias específicas, que se cotejan en forma automático, de forma instintiva, con una representación indeterminada que permite identificar el sonido no obstante se vea de formas diferentes.

c) Se proceda a emplear una sistematización en el nivel de las composiciones para llegar a una componente superior de sentido: la oración.

d) Se dilucide, vinculando a la representación de las frases y oraciones un significado convencional determinado en función del contexto comunicativo.

C.- Bases pedagógicas

En relación a la representación de la locución, es necesario:

a) Articular educadamente y claro.

b) Beneficiar la naturalidad y la vivacidad expresiva.

c) Determinar una modulación melódica con el mensaje, evadiendo el gesto excesivo.

d) Adecuada entonación de la voz, ritmos e incluso la postura del cuerpo.

En cuanto al contenido del mensaje es preciso:

a) Fundar correctamente los mensajes, con orden y claridad.

- b) Enfatizar la idea principal del argumento, afirmar con otras indagaciones secundarias.
- c) Excluir aquellos conocimientos que no estén directamente vinculados con el mensaje.
- d) Manejar apropiadamente el argumento de la exposición.
- e) Alcanzar una gran riqueza de glosario y facilidad de ideas.

2.2.13. Orientaciones metodológicas para la producción de textos

a. Cuando se detalla sobre las orientaciones metodológicas es preciso, tener en cuenta la etapa de organización, este proceso es importante porque involucra la etapa de la motivación, siendo es clave, para que el estudiante se emocione e inicie a escribir; liberando todos sus temores. La motivación intrínseca, permite a producir textos en forma autónoma e independiente, pudiendo realizarlo dentro del aula o fuera de ella, en este nivel alto los educandos mantienen y valoran sus escritos. En la categoría media de producción los educandos requieren de las indicaciones de sus docentes, no tienen la fluidez necesaria, requieren que se les facilite apoyo para escribir, por lo tanto, el acto de escribir no les es placentero. La categoría baja están los que escriben a regañadientes, por presiones y exigencias de los profesores, para este tipo de educandos la escritura es tediosa, no placentera, y lo ven que no tiene utilidad. Por lo tanto, donde se debe de dar mayor énfasis en su atención y tratamiento son en los niveles bajos y medios en la producción de textos escritos. Toda producción no debe de ser forzado, por lo contrario que fluya del estudiante e allí el papel fundamental del maestro guía y orientador.

2.2.14. Orientaciones Metodológicas al maestro para la fase de la organización pos textual

Se debe de tener en cuenta de conectores para que las frases se entiendan, de la misma forma, el eje temático, no se debe de perder de mirada tener siempre presente, para ir vinculando hasta el final de la producción. Siempre se debe de buscar sinónimos para que la escritura sea variada y no se vea pobre en su vocabulario. Tener en cuenta que el escribir no es solo llenar la hoja o escribir cuanta más cantidad, es necesario que se vuelva a leer, lo escrito y corregir con conectores, sinónimos, signos de puntuación, referencias bibliográficas y otros.

2.2.15. Orientaciones Metodológicas para la etapa de textualización

Esta fase se debe de realizar con apoyo orientador del docente en el aula, empero, se debe de dejar que el estudiante exprese todo lo que desea manifestar, los siguientes momentos ya se procederá a correcciones de los errores, con lecturas de sus escritos las veces que sea necesaria, se debe de aclarar que cada párrafo debe de tener una idea clara.

2.2.16. Orientaciones Metodológicas para corregir los trabajos escritos

Se debe de tener trabajos concluidos para su corrección, y para escoger se debe de utilizar el principio de la selectividad, y el trabajo escogido debe de ser del término medio ni la mejor, tampoco el peor e ir corrigiendo estos trabajos para generar interés de los estudiantes.

2.2.17. Ventajas de la producción de textos

Las ventajas a considerar en las producciones de textos son:

- a. Ayuda a motivar a los educandos hacia la producción textual, principio metodológico diseñado por Ernesto García Alzola.

- b. Medio de vinculación entre docente y educando.
- c. Coadyuva en el trabajo en equipo.
- d. Fortifica las vinculaciones interpersonales, en el trabajo en equipo.
- e. Se sistematiza la habilidad de la lectura.
- f. Enriquece el léxico de los educandos utilizando antónimos y sinónimos.
- g. Promueve el desarrollo de capacidades en el trabajo con el contexto y con el uso del diccionario.
- h. Se consolida la práctica de la dicción oral. Ello ayuda a los educandos a acostumbrar con el argumento y a reestructuración de las ideas.

2.3. Marco conceptual

Narración

La narración es una de los instrumentos usadas en el contexto de la literatura para referir una historia, representando sus próximos, personajes, hechos y las emociones que de éstos se evocan. Germinó durante los progresos del lenguaje, en periodos muy antiguas.

Lenguaje

La definición de lenguaje es entendida como una técnica que hace viable la comunicación. En nuestro caso, este instrumento se halla considerablemente avanzada y es mucho más fortalecidas que en otras especies animales, porque se trata de un proceso de raíces fisiológicas y psíquicas. El lenguaje, brinda la posibilidad al hombre de citar, seleccionar, coordinar y combinar conceptos de diversa complejidad.

Cuento

El concepto de cuento proviene del latín, *compŭtus*, que significa cuenta. El cuento es un narración o relato, corto, de un hecho, que suele ser supuesto.

Habitualmente los cuentos su peculiaridad es tener pocos protagonistas, donde puede haber un solo personaje principal. Además, tiene argumentos simples.

Discurso narrativo

Está formada por intrigas y tensiones narrativas, en la que no se sabe la final de la acción, la que crea expectativas al lector. Las partes del discurso son: inicio, nudo y desenlace.

Morfosintaxis

La morfosintaxis es una parte de la lingüística que estudia, específicamente, la variedad de las reglas, que hacen de la oración un mecanismo con sentido y carente de ambigüedad. En tal sentido, el estudio morfosintáctico se ocupa de marcar las vinculaciones gramaticales que ocurren dentro de una oración, las relaciones de concordancia, las indexaciones y la estructura jerárquica de los principales constituyentes sintácticos.

CAPÍTULO III

MÉTODO

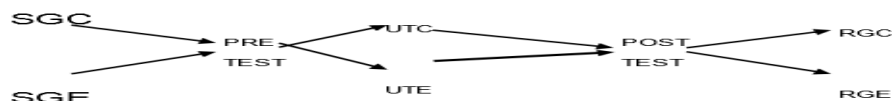
3.1. Tipo de investigación

El presente trabajo corresponde al tipo de investigación (Sanchez & Reyes, 1996): 13 – 14), porque demanda la aplicación del módulo de producción de textos.

El tipo de investigación es experimental, conocido técnicamente como diseño de grupo de control y experimental antes y después o pre y post – test. Es uno de los más poderosos que se dispone en la investigación. En el grupo control y experimental se tomará en cuenta, para los procesos de estudio, el pre test de producción de textos, luego se aplicará los módulos de producción de textos experimentales, y al final el post test.

3.2. Diseño de investigación.

El diseño de la presente investigación es el de CUASIEXPERIMENTAL (Campell & Stankey, 1973)y (Sánchez y Reyes, 1996: 90 y 94) comprende un pre – tes y un post – tes con dos grupos no equivalentes: uno experimental y otro de control. Dicho diseño se expresa a través del siguiente esquema:



Donde:

SGC = Sujetos del grupo de control

SGE = Sujetos del grupo experimental

UTC = Unidad de trabajo en el grupo de control

UTE = Unidad de trabajo en el grupo experimental

RGC = Resultados en el grupo de control

RGE = Resultados en el grupo experimental

3.3. Población y muestra

3.3.1. Población.

El universo de nuestro estudio constituye la población escolar de la Institución Educativa “Nuestra Señora de Asunción” Occocho - Huancaray 2016-2017, de la provincia de Andahuaylas, que hace un total de 104 estudiantes, todo ello en función de la nómina de matrícula de la IE “Nuestra Señora de Asunción” de Occocho - Huancaray.

Tabla 1

Cantidad total de estudiantes de la escuela

N°	Sección	N° de alumnos matriculados	N° de alumnos asistentes
1	Primer Grado	20	20 asistentes
2	Segundo Grado	27	27 asistentes
3	Tercero Grado	26	26 asistentes
4	Cuarto Grado	13	13 asistentes
5	Quinto Grado	18	18 asistentes
Total		104	104 asistentes

Fuente. Nómina de matrícula IE “Nuestra Señora de Asunción”

3.3.2. Muestra.

La muestra se seleccionará para el estudio 47 alumnos, la cual será de tipo no probabilístico, porque se aprovechará una muestra disponible de la Institución Educativa; es decir, de los grupos de alumnos ya constituidos por grados, se tomará el primer grado como grupo experimental (GE) y el segundo grado, como grupo de control (GC), tal como se señala en el cuadro siguiente:

Tabla 2

Muestra de los estudiantes de la escuela

N°	GRADO DE ESTUDIOS	GRUPO EXPERIMENTAL	GRUPO DE CONTROL
01	PRIMER GRADO	20	-----
02	SEGUNDO GRADO	-----	27
	SUBTOTAL	20	27
	TOTAL	47 ALUMNOS ASISTENTES	

Fuente: Elaboración propia

3.4. Técnicas e instrumentos de recolección de datos

Se utilizará las siguientes técnicas:

Observación, mediante el cual se procederá a recolectar información respecto a la conducta de cómo se vienen desarrollando el proceso de producción de textos.

Entrevista, para conocer cómo se sienten cuando se les presentan lecturas relacionadas con su contexto familiar y respecto al dialecto o lenguaje de sus padres para concientizarlos y motivarlos en su proceso de formación.

Fichaje, se utilizará para poder recopilar la información respecto a los productos que desarrollaron los estudiantes.

Análisis de documentos, ello con la finalidad de evaluar cómo desarrollaron los textos.

Se utilizará los siguientes instrumentos, previamente validados y sometido a las pruebas de confiabilidad:

- Ficha de evaluación de producción de textos

3.5. Técnicas de procesamiento y análisis de datos

Para el tratamiento estadístico se utilizará el software SPSS, versión 22.

Se hará uso de estadígrafos de tendencia central y de dispersión para medir la variabilidad de los datos. Vale decir: media, desviación estándar y coeficiente de variación.

Siendo que en primer lugar se realizará la recolección de información, para verificar que los datos a recolectar estén dentro de los parámetros establecidos

Luego de ello se procede a ingresar los datos en el procesador estadístico SPSS, para con ello extraer los resultados para su correspondiente contrastación.

Para la prueba de hipótesis se empleará la t de student. Al respecto, Hernández et al. (2010, p. 319) afirman que “es una prueba estadística para evaluar si dos grupos difieren entre sí de manera significativa respecto a sus medias en una variable”:

Donde:

$$t = \frac{\bar{x}_2 - \bar{x}_1}{\sqrt{\left(\frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2}\right) \left(\frac{(n_1 - 1)s_1^2 + (n_2 - 1)s_2^2}{n_1 + n_2 - 2}\right)}}$$

n_1 es el número de elementos de la muestra 1

n_2 es el número de elementos de la muestra 2

\bar{x}_1 es el promedio de los valores de la muestra 1

\bar{x}_2 es el promedio de los valores de la muestra 2

S_1^2 es la varianza de los valores de la muestra 1

S_2^2 es la varianza de los valores de la muestra 2

CAPÍTULO IV

PRESENTACIÓN Y ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS

4.1. Presentación de resultados por variables.

Para el grupo control:

Dimensión: Contenidos

Introducción con referencia al tiempo y lugar

Tabla 3

Introducción con referencia al tiempo y lugar

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
8,00	5	18,5
9,00	7	25,9
10,00	15	55,6
Total	27	100,0

Fuente: Elaboración propia

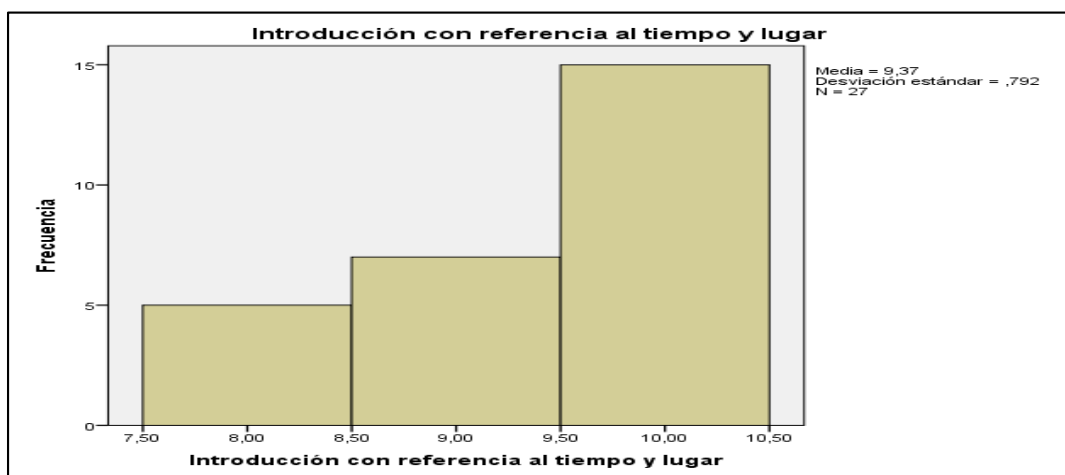


Figura 1: *Introducción con referencia al tiempo y lugar*

Fuente: Tabla 3

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo control, se tiene que el 100% se encuentra en la etapa de inicio, puesto que sus calificaciones son menores a 10, lo que evidencia que la redacción de la primera parte no hace referencia al tiempo y lugar.

Tabla 4
Existencia de sucesos con consecuencias

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
8,00	5	18,5
9,00	6	22,2
10,00	4	14,8
11,00	5	18,5
12,00	7	25,9
Total	27	100,0

Fuente: Elaboración propia

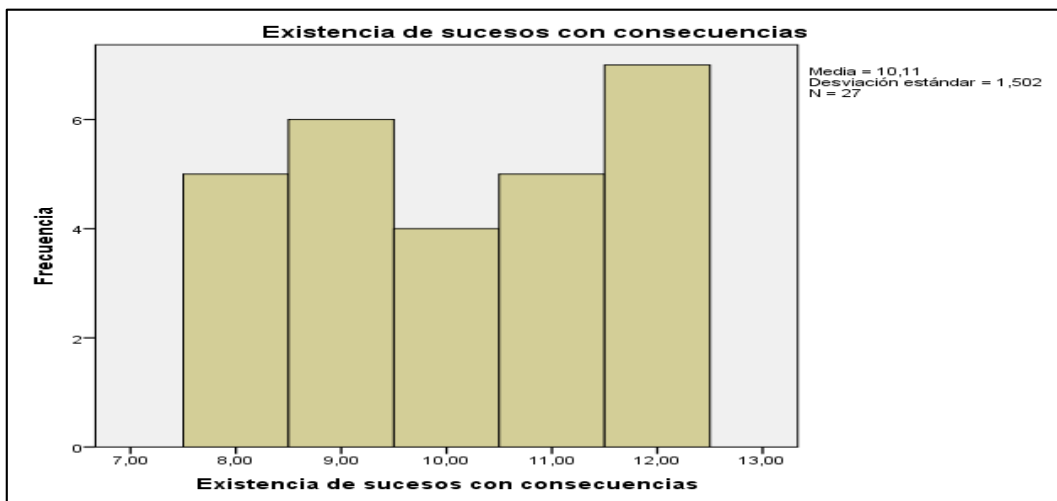


Figura 2: Existencia de sucesos con consecuencias

Fuente: Tabla 4

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo de control, se tiene que el 55.6% se encuentra en la etapa de inicio, mientras que el 44.4% se encuentra en la etapa

de proceso, estos resultados evidencian que la mayoría de los estudiantes tienen calificación menor a 10, con respecto a existencia de sucesos con consecuencias.

Tabla 5

Desenlace coherente

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
8,00	3	11,1
9,00	10	37,0
10,00	6	22,2
11,00	1	3,7
12,00	7	25,9
Total	27	100,0

Fuente: Elaboración propia

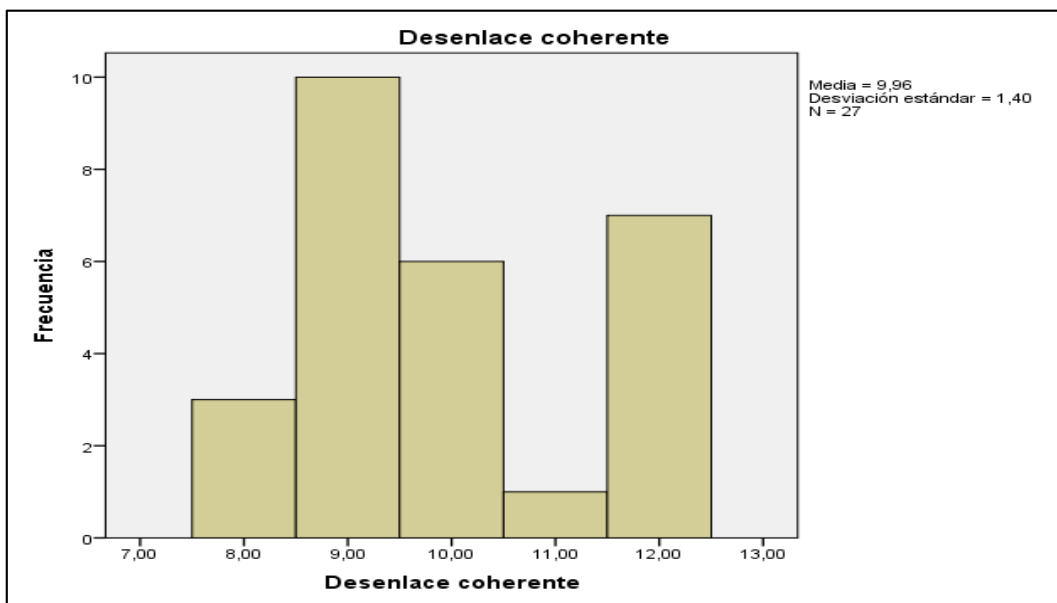


Figura 3: *Desenlace coherente*

Fuente: Tabla 5

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo de control, se tiene que el 70.3% se encuentra en la etapa de inicio, mientras que el 29.6% se encuentra en la etapa

de proceso, estos resultados evidencian que la mayoría de los estudiantes tienen calificación menor a 10, con respecto a desenlace coherente.

Tabla 6

Originalidad

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
9,00	10	37,0
10,00	4	14,8
11,00	5	18,5
12,00	5	18,5
13,00	3	11,1
Total	27	100,0

Fuente: Elaboración propia

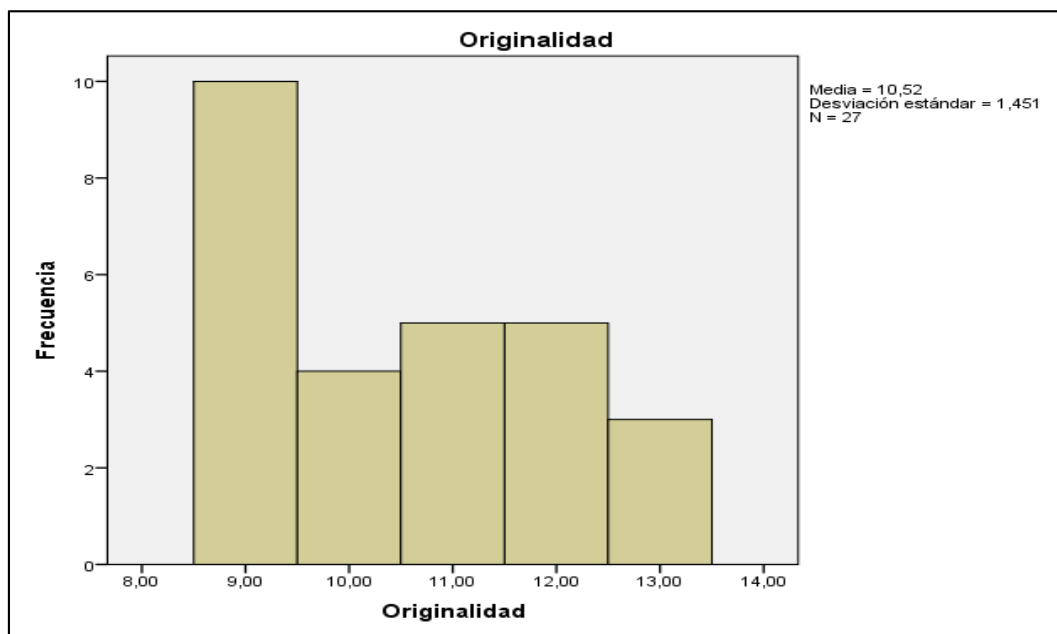


Figura 4: Originalidad

Fuente: Tabla 6

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo de control, se tiene que el 51.8% se encuentra en la etapa de inicio, mientras que el 48.2% se encuentra en la etapa de proceso, estos resultados evidencian que la mayoría de los estudiantes tienen calificación menor a 10, con respecto al indicador de originalidad.

Tabla 7

Lógica en la continuidad de las ideas

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
6,00	3	11,1
7,00	3	11,1
8,00	3	11,1
9,00	2	7,4
10,00	4	14,8
11,00	6	22,2
12,00	2	7,4
13,00	4	14,8
Total	27	100,0

Fuente: Elaboración propia

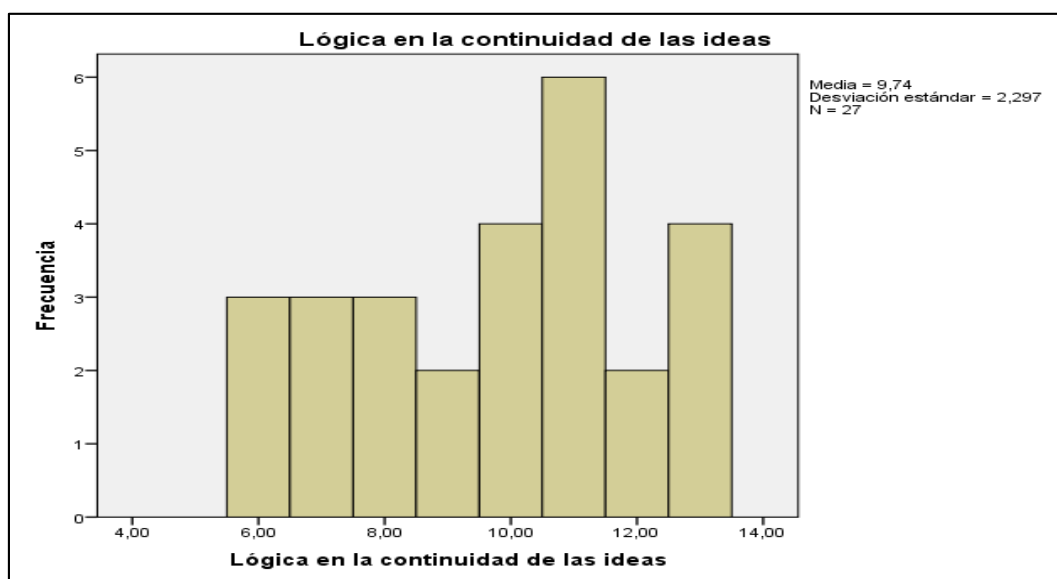


Figura 5: *Lógica en la continuidad de las ideas*

Fuente: Tabla 7

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo de control, se tiene que el 55.5% se encuentra en la etapa de inicio, mientras que el 44.5% se encuentra en la etapa de proceso, estos resultados evidencian que la mayoría de los estudiantes tienen

calificación menor a 10, con respecto al indicador de lógica en la continuidad de las ideas.

Tabla 8

Sentido único y global de la historia

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
6,00	4	14,8
7,00	7	25,9
8,00	5	18,5
9,00	5	18,5
10,00	3	11,1
11,00	3	11,1
Total	27	100,0

Fuente: Elaboración propia

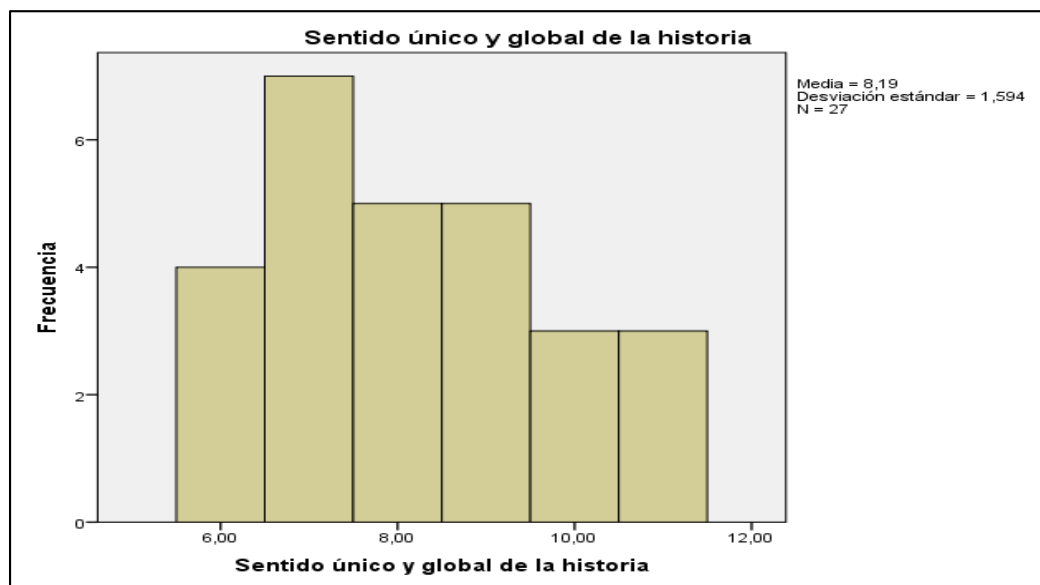


Figura 6: *Sentido único y global de la historia*

Fuente: Tabla 8

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo de control, se tiene que el 88.9% se encuentra en la etapa de inicio, mientras que el 11.1% se encuentra en la etapa de proceso, estos resultados evidencian que la mayoría de los estudiantes tienen

calificación menor a 10, con respecto al indicador de sentido único y global de la historia.

Tabla 9

Uso de figuras literarias

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
6,00	13	48,1
7,00	5	18,5
8,00	9	33,3
Total	27	100,0

Fuente: Elaboración propia

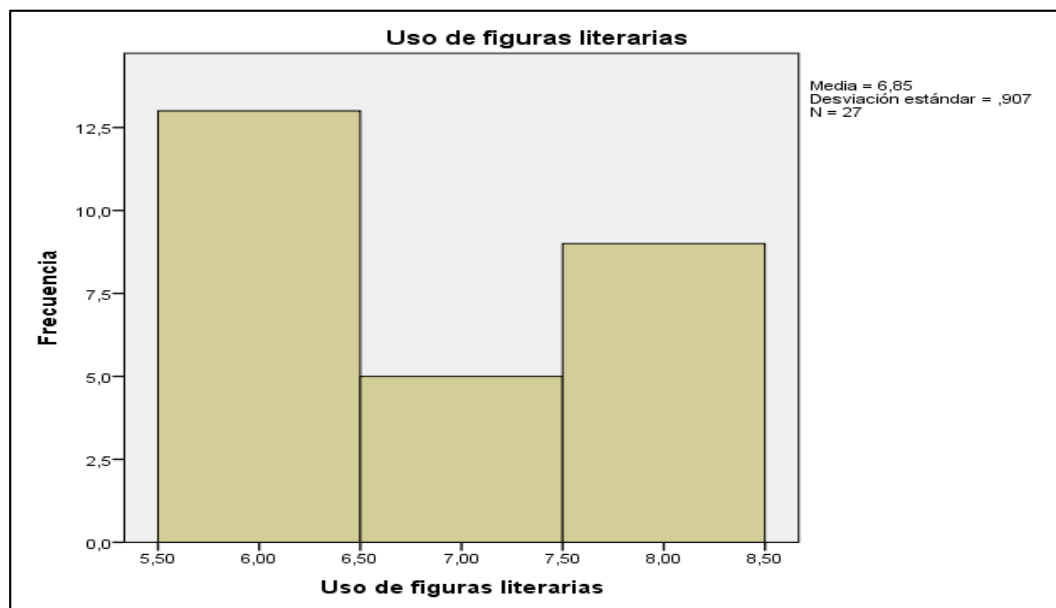


Figura 7: *Uso de figuras literarias*

Fuente: *Tabla 9*

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo control, se tiene que el 100% se encuentra en la etapa de inicio, puesto que sus calificaciones son menores a 10, con respecto al indicador de uso de figuras literarias.

Tabla 10

Uso de oraciones complejas

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
6,00	12	44,4
7,00	5	18,5
8,00	10	37,0
Total	27	100,0

Fuente: Elaboración propia

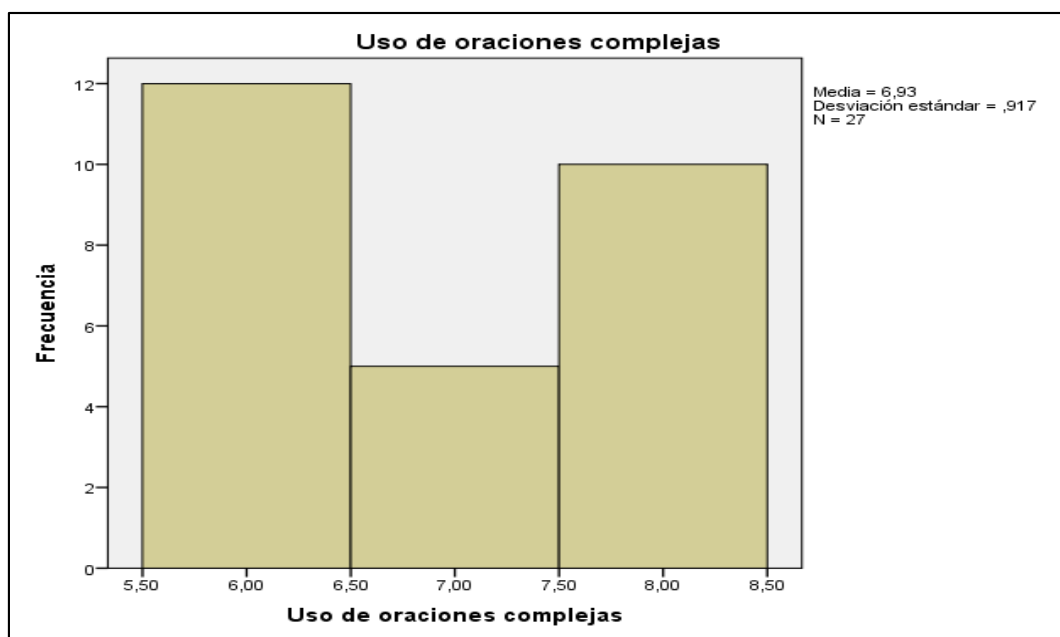


Figura 8: *Uso de oraciones complejas*

Fuente: Tabla 10

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo control, se tiene que el 100% se encuentra en la etapa de inicio, puesto que sus calificaciones son menores a 10, con respecto al indicador de uso de oraciones complejas.

Tabla 11

Expresiones y vocabulario enriquecedores

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
5,00	8	29,6
6,00	5	18,5
7,00	9	33,3
8,00	5	18,5
Total	27	100,0

Fuente: Elaboración propia

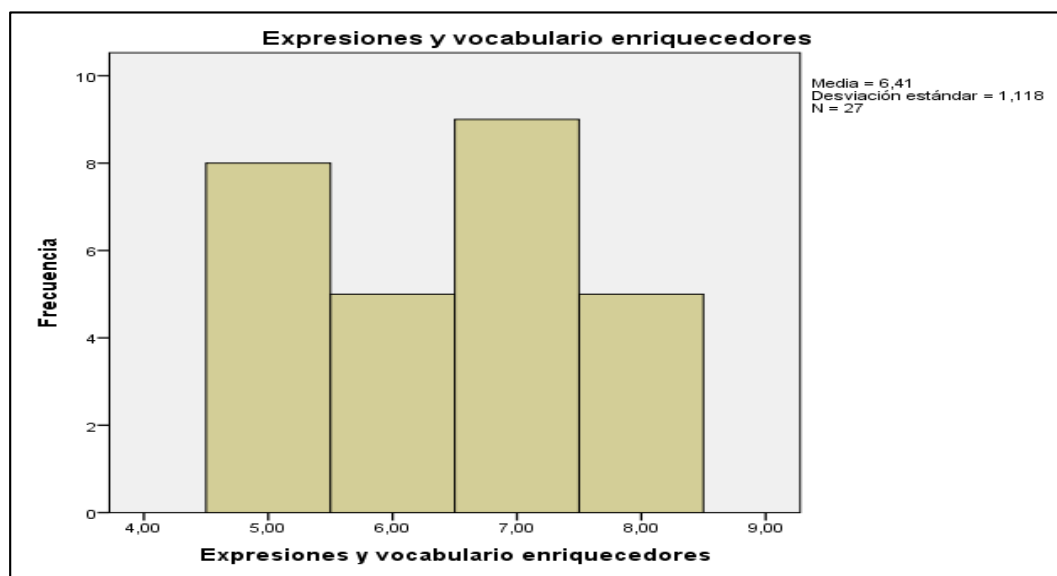


Figura 9: *Expresiones y vocabulario enriquecedores*

Fuente: Tabla 11

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo control, se tiene que el 100% se encuentra en la etapa de inicio, puesto que sus calificaciones son menores a 10, con respecto al indicador de expresiones y vocabulario enriquecedores.

Tabla 12

Promedio de Contenido

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
8,20	1	3,7
8,60	2	7,4
8,80	2	7,4
9,00	4	14,8
9,20	1	3,7
9,40	4	14,8
9,60	3	11,1
9,80	4	14,8
10,00	1	3,7
10,20	4	14,8
10,40	1	3,7
Total	27	100,0

Fuente: Elaboración propia

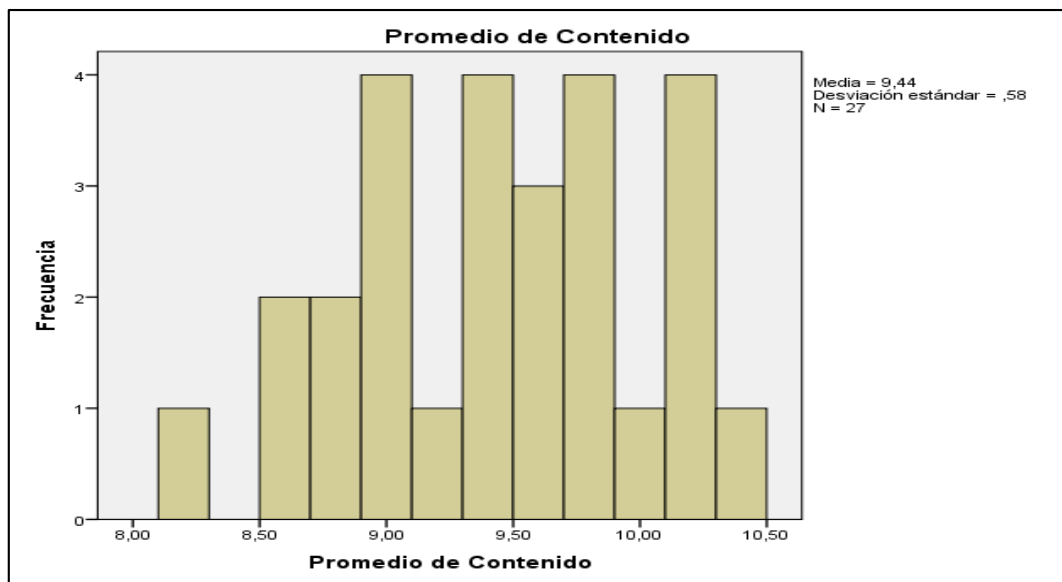


Figura 10: Promedio de Contenido

Fuente: Tabla 12

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo control, se tiene que el 100% se encuentra en la etapa de inicio, puesto que sus calificaciones son menores a 10, con respecto al promedio de contenidos.

Tabla 13

Promedio de Coherencia y Estilo

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
6,40	1	3,7
6,80	3	11,1
7,00	2	7,4
7,20	2	7,4
7,40	3	11,1
7,60	4	14,8
7,80	5	18,5
8,00	2	7,4
8,20	1	3,7
8,40	1	3,7
8,60	1	3,7
8,80	1	3,7
9,00	1	3,7
Total	27	100,0

Fuente: Elaboración propia

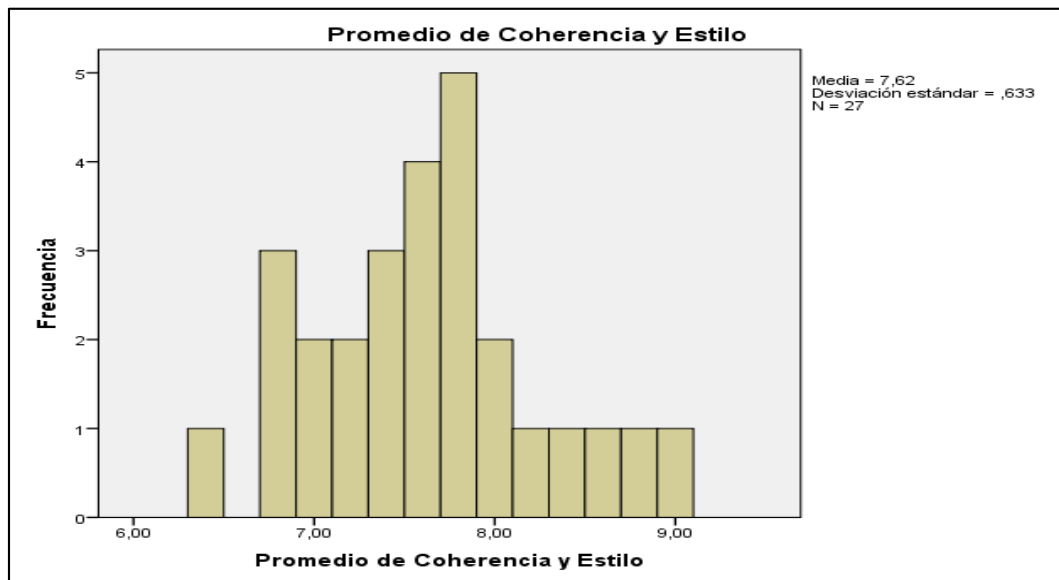


Figura 11: *Promedio de Coherencia y Estilo*

Fuente: Tabla 13

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo control, se tiene que el 100% se encuentra en la etapa de inicio, puesto que sus calificaciones son menores a 10, con relación al promedio de coherencia y estilo.

Tabla 14

Promedio Pre test

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
7,50	1	3,7
7,60	1	3,7
8,00	3	11,1
8,10	1	3,7
8,30	1	3,7
8,40	3	11,1
8,50	4	14,8
8,60	4	14,8
8,70	2	7,4
8,80	1	3,7
8,90	2	7,4
9,00	1	3,7
9,20	1	3,7
9,50	1	3,7
9,60	1	3,7
Total	27	100,0

Fuente: Elaboración propia

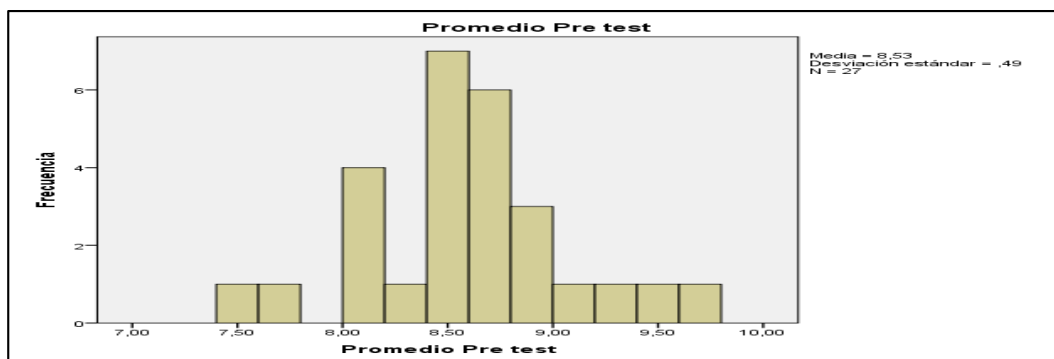


Figura 12: Promedio Pre test

Fuente: Tabla 14

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo control, se tiene que el 100% se encuentra en la etapa de inicio, puesto que sus calificaciones son menores a 10, con relación al promedio pre test.

Tabla 15

P. Introducción con referencia al tiempo y lugar

Puntaje	Frecuencia	Porcentaje
8,00	5	18,5
9,00	8	29,6
10,00	5	18,5
11,00	6	22,2
12,00	3	11,1
Total	27	100,0

Fuente: Elaboración propia

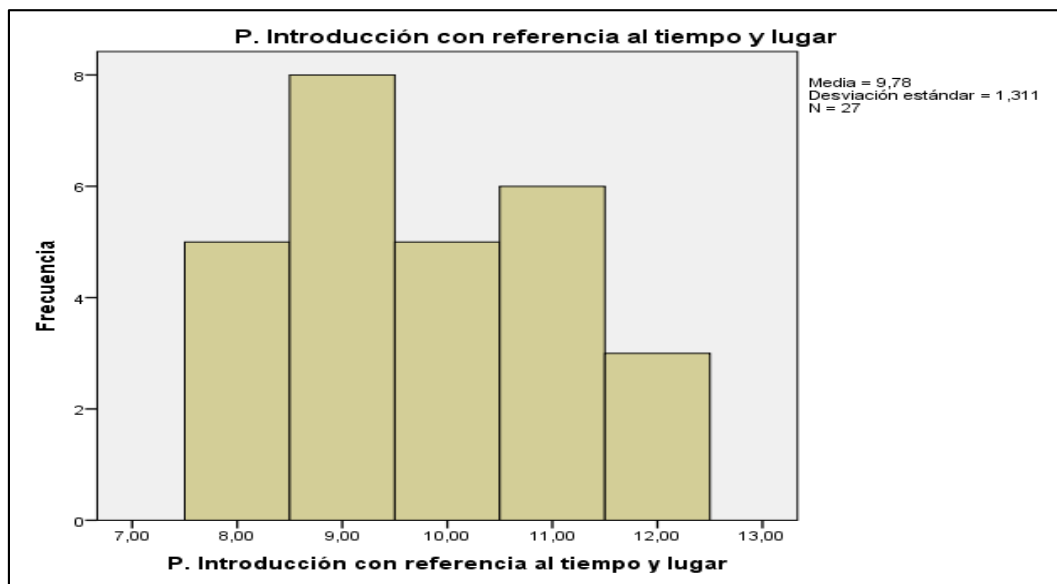


Figura 13: *P. Introducción con referencia al tiempo y lugar*

Fuente: Tabla 15

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo control, se tiene que el 100% se encuentra en la etapa de inicio, puesto que sus calificaciones son menores a 10, con relación al promedio introducción con referencia al tiempo y lugar.

Tabla 16

P. Descripción física o psicológica de los personajes

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
6,00	9	33,3
7,00	8	29,6
8,00	4	14,8
9,00	6	22,2
Total	27	100,0

Fuente: Elaboración propia

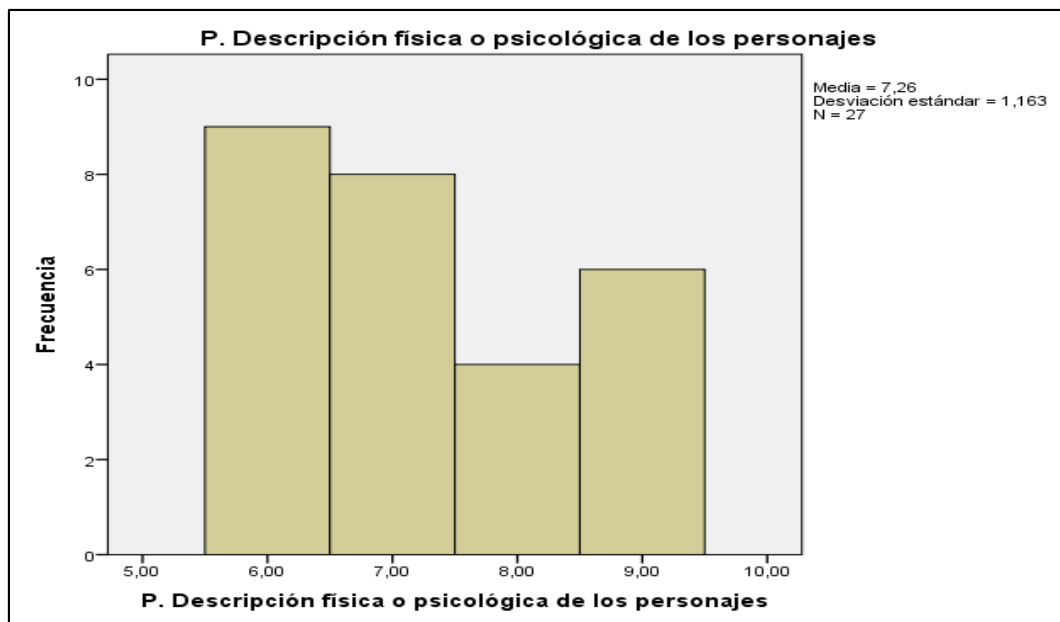


Figura 14: P. Descripción física o psicológica de los personajes

Fuente: Tabla 16

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo control, se tiene que el 100% se encuentra en la etapa de inicio, puesto que sus calificaciones son menores a 10, con respecto al promedio de descripción física o psicológica de los personajes.

Tabla 17

P. Existencia de sucesos con consecuencias

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
8,00	5	18,5
9,00	3	11,1
10,00	4	14,8
11,00	7	25,9
12,00	8	29,6
Total	27	100,0

Fuente: Elaboración propia

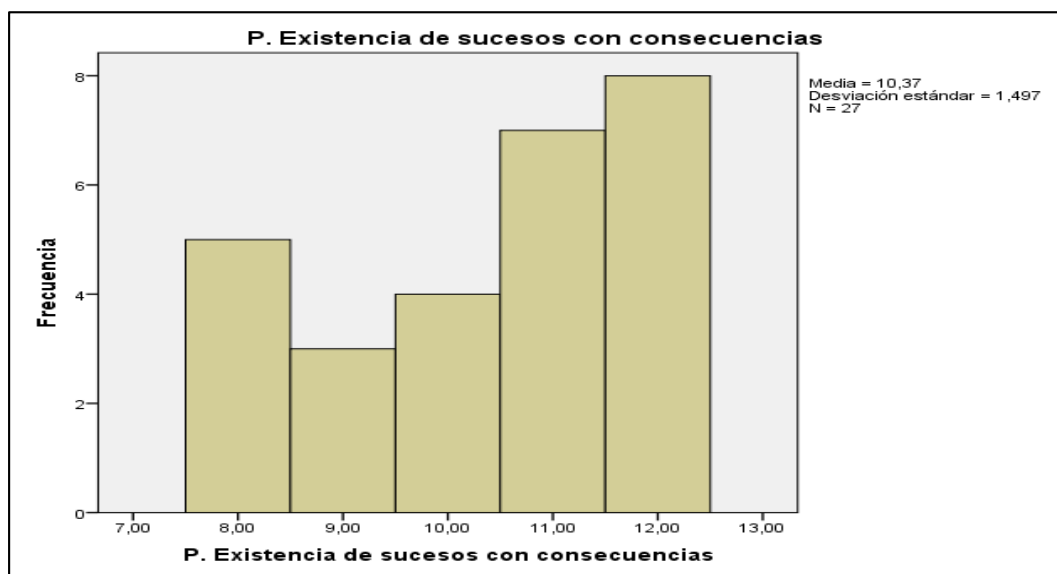


Figura 15: *P. Existencia de sucesos con consecuencias*

Fuente: Tabla 17

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo de control, se tiene que el 55.5% se encuentra en la etapa de proceso, mientras que el 44.5% se encuentra en la etapa de inicio, estos resultados evidencian que la mayoría de los estudiantes tienen calificación mayor a 10, con respecto al promedio de existencia de sucesos con consecuencias.

Tabla 18

P. Desenlace coherente

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
8,00	6	22,2
9,00	2	7,4
10,00	6	22,2
11,00	4	14,8
12,00	9	33,3
Total	27	100,0

Fuente: Elaboración propia

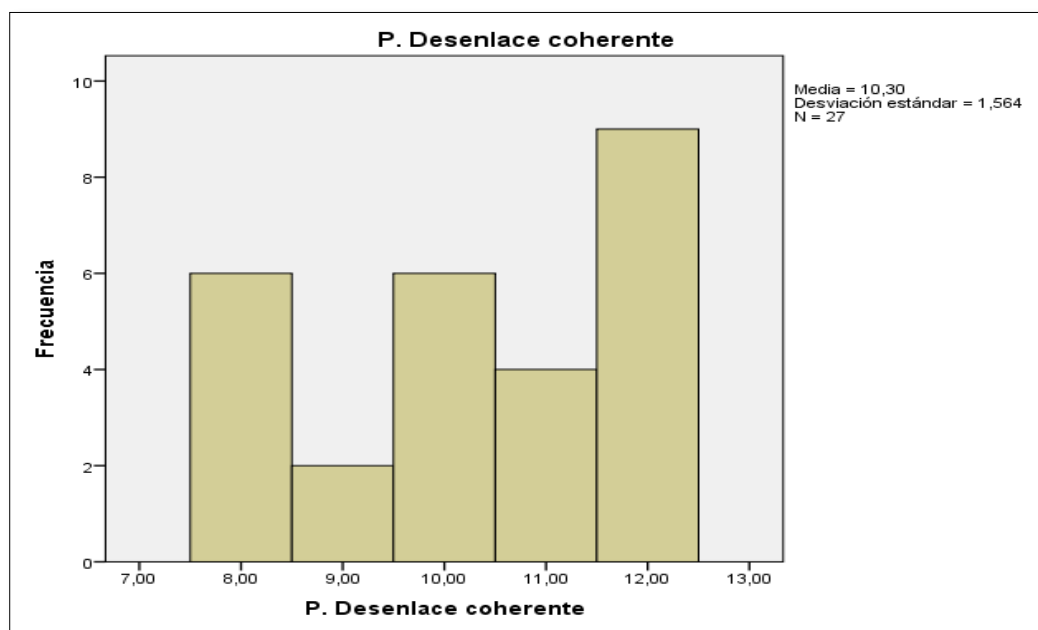


Figura 16: *P. Desenlace coherente*

Fuente: Tabla 18

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo de control, se tiene que el 51.8% se encuentra en la etapa de inicio, mientras que el 48.2% se encuentra en la etapa de proceso, estos resultados evidencian que la mayoría de los estudiantes tienen calificación menor a 10, con respecto al promedio desenlace coherente.

Tabla 19
P. Originalidad

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
9,00	4	14,8
10,00	5	18,5
11,00	3	11,1
12,00	9	33,3
13,00	6	22,2
Total	27	100,0

Fuente: Elaboración propia

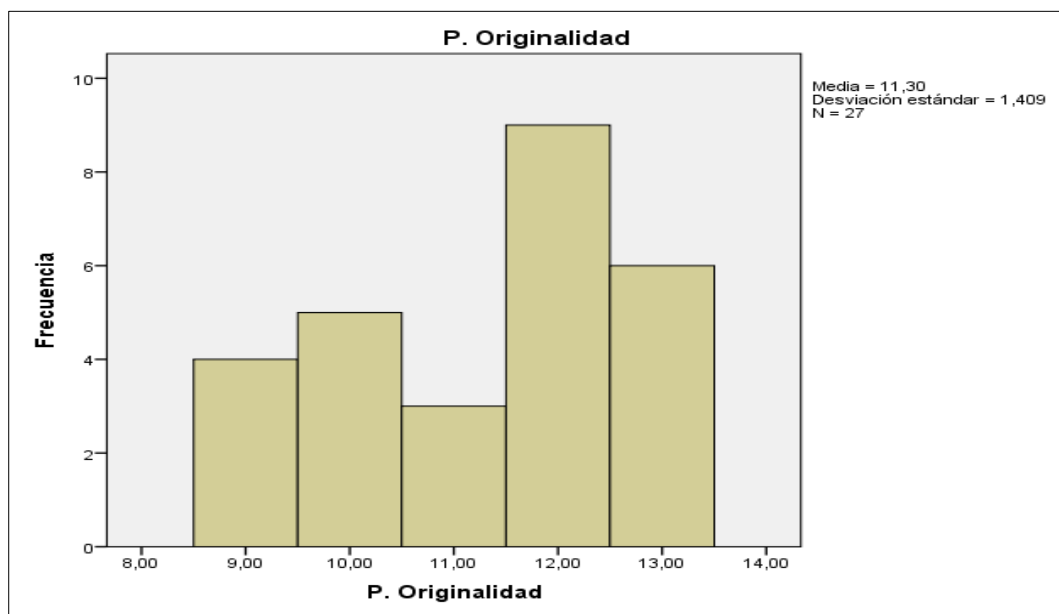


Figura 17: *P. Originalidad*

Fuente: Tabla 19

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo de control, se tiene que el 66.7% se encuentra en la etapa de proceso, mientras que el 33.3% se encuentra en la etapa de inicio, estos resultados evidencian que la mayoría de los estudiantes tienen calificación mayor a 10, con respecto al promedio originalidad.

Tabla 20

P. Lógica en la continuidad de las ideas

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
6,00	2	7,4
7,00	1	3,7
8,00	1	3,7
9,00	4	14,8
10,00	4	14,8
11,00	4	14,8
12,00	6	22,2
13,00	5	18,5
Total	27	100,0

Fuente: Elaboración propia

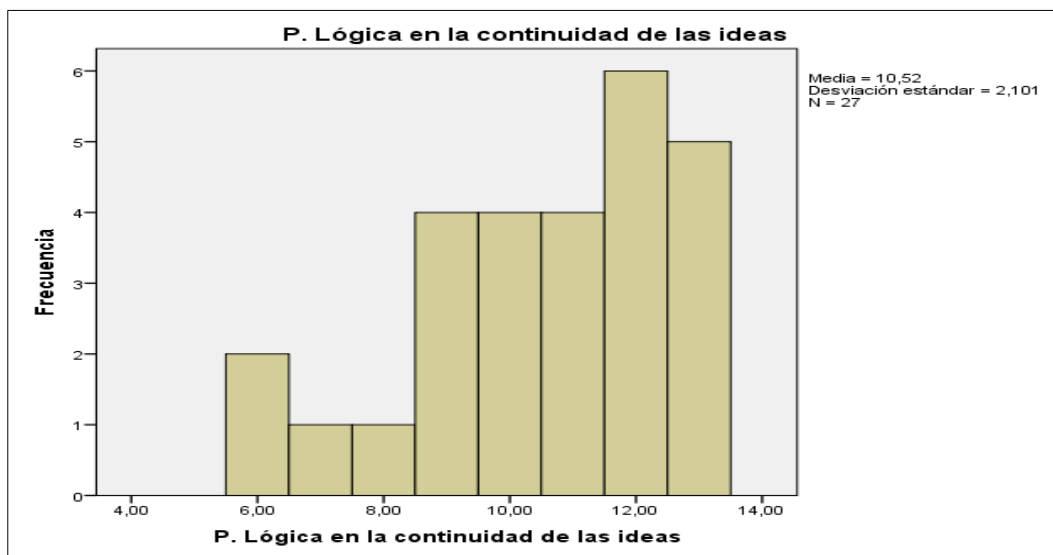


Figura 18: *P. Lógica en la continuidad de las ideas*

Fuente: Tabla 20

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo de control, se tiene que el 55.5% se encuentra en la etapa de proceso, mientras que el 44.5% se encuentra en la etapa de inicio, estos resultados evidencian que la mayoría de los estudiantes tienen

calificación mayor a 10, con respecto al promedio lógica en la continuidad de las ideas.

Tabla 21

P. Sentido único y global de la historia

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
6,00	2	7,4
7,00	3	11,1
8,00	5	18,5
9,00	11	40,7
10,00	2	7,4
11,00	4	14,8
Total	27	100,0

Fuente: Elaboración propia

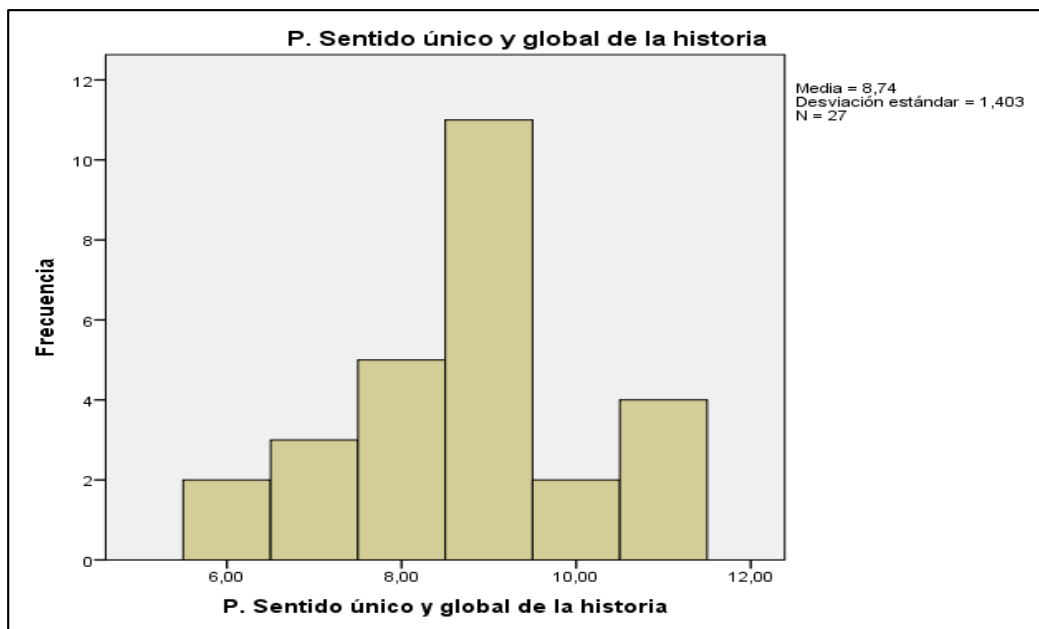


Figura 19: *P. Sentido único y global de la historia*

Fuente: Tabla 21

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo de control, se tiene que el 85.2% se encuentra en la etapa de inicio, mientras que el 14.8% se encuentra en la etapa de proceso,

estos resultados evidencian que la mayoría de los estudiantes tienen calificación menor a 10, con respecto al promedio sentido único y global de la historia.

Tabla 22

P. Uso de figuras literarias

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
6,00	11	40,7
7,00	5	18,5
8,00	11	40,7
Total	27	100,0

Fuente: Elaboración propia

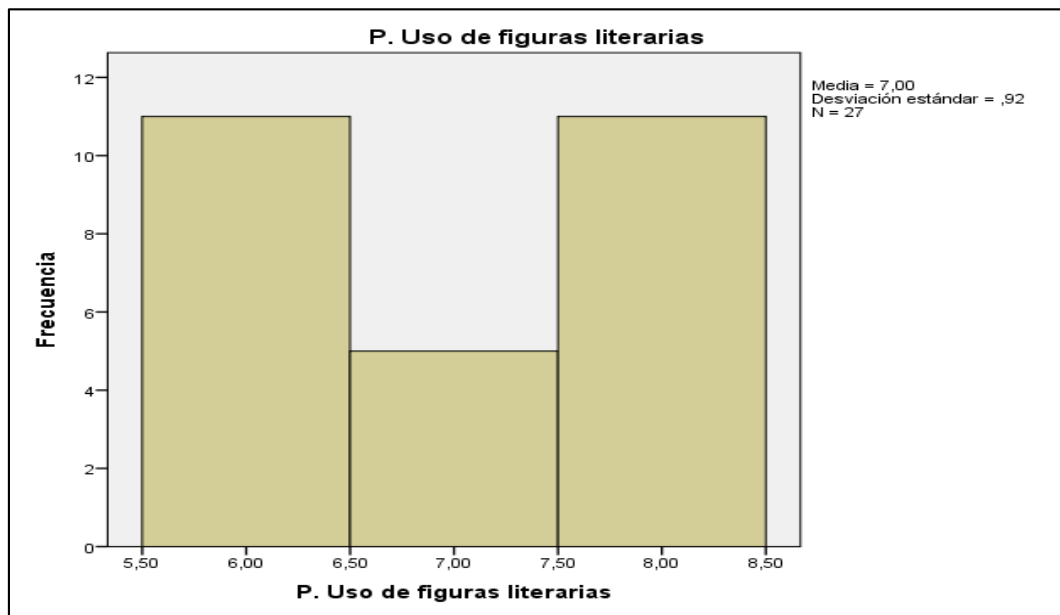


Figura 20 : *P. Uso de figuras literarias*

Fuente: Tabla 22

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo control, se tiene que el 100% se encuentra en la etapa de inicio, puesto que sus calificaciones son menores a 10, con relación al promedio de usos de figuras literarias.

Tabla 23

P. Uso de oraciones complejas

Preguntas	Frecuencia	Porcentaje
6,00	6	22,2
7,00	12	44,4
8,00	9	33,3
Total	27	100,0

Fuente: Elaboración propia

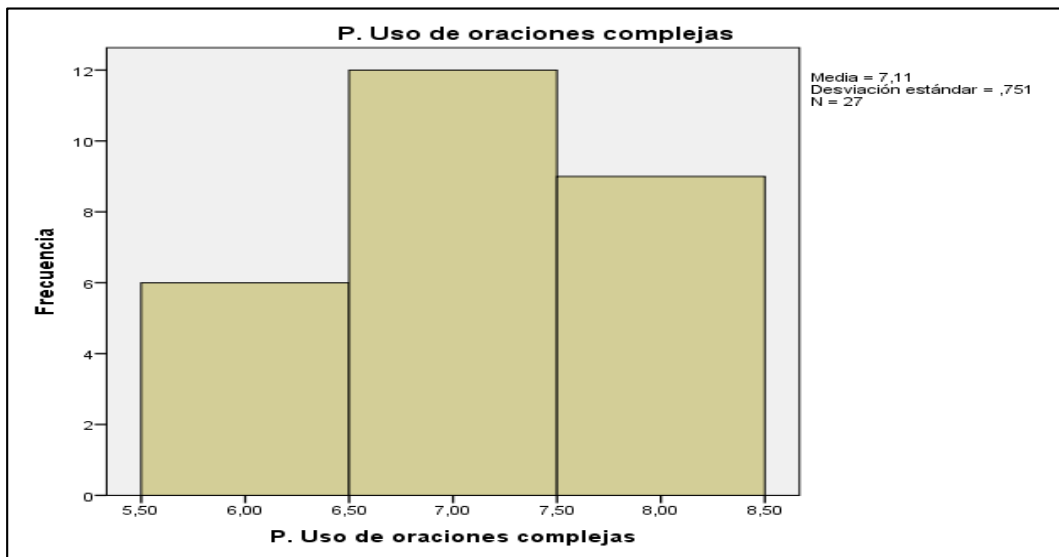


Figura 21: *P. Uso de oraciones complejas*

Fuente: Tabla 23

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo control, se tiene que el 100% se encuentra en la etapa de inicio, puesto que sus calificaciones son menores a 10, con respecto al promedio de usos de oraciones complejas.

Tabla 24

P. Expresiones y vocabulario enriquecedores

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
5,00	4	14,8
6,00	7	25,9
7,00	10	37,0
8,00	6	22,2
Total	27	100,0

Fuente: Elaboración propia

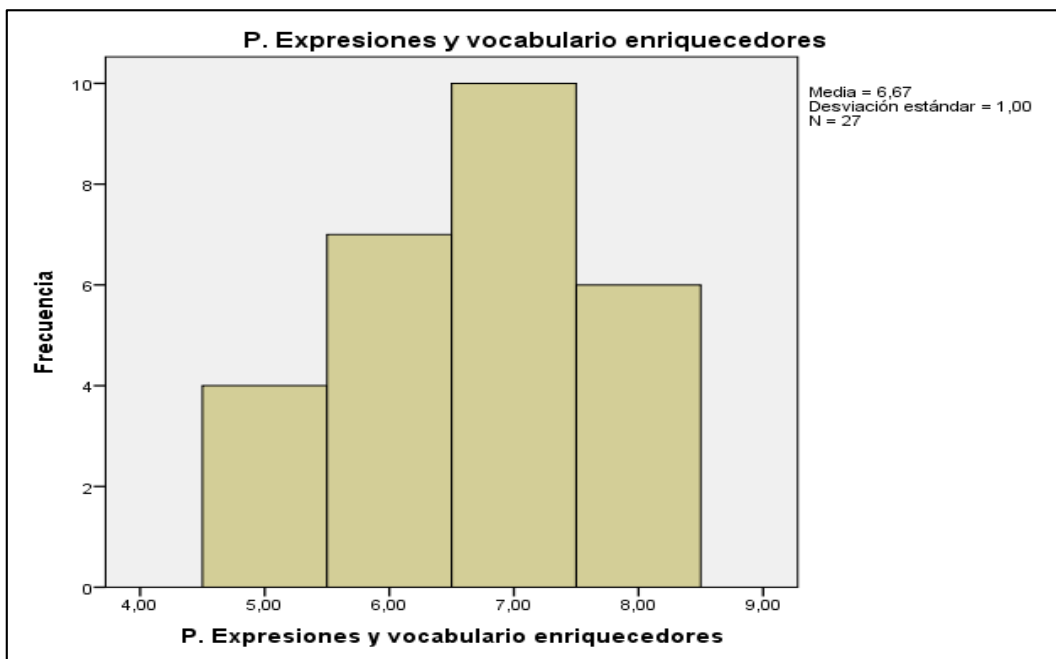


Figura 22: *P. Expresiones y vocabulario enriquecedores*

Fuente: Tabla 24

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo control, se tiene que el 100% se encuentra en la etapa de inicio, puesto que sus calificaciones son menores a 10, con relación al promedio de expresiones y vocabulario enriquecedores.

Tabla 25

P. Promedio de Contenido

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
8,20	1	3,7
8,80	1	3,7
9,00	3	11,1
9,20	1	3,7
9,40	2	7,4
9,60	4	14,8
9,80	3	11,1
10,00	3	11,1
10,20	2	7,4
10,40	2	7,4
10,60	3	11,1
10,80	1	3,7
11,00	1	3,7
Total	27	100,0

Fuente: Elaboración propia

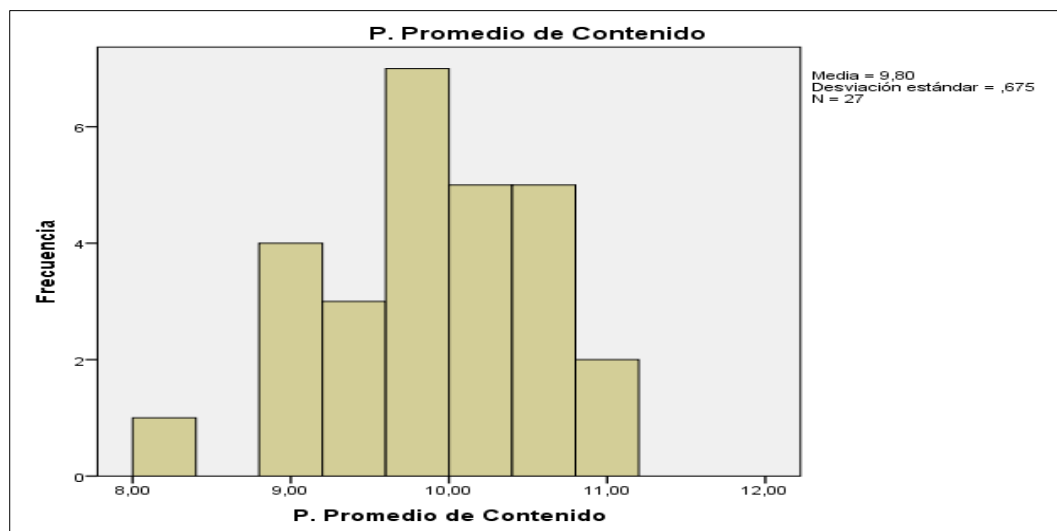


Figura 23: *P. Promedio de Contenido*

Fuente: Tabla 25

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo de control, se tiene que el 96.3% se encuentra en la etapa de inicio, mientras que el 3.7% se encuentra en la etapa de

proceso, estos resultados evidencian que la mayoría de los estudiantes tienen calificación menor a 10, con respecto al promedio de contenidos.

Tabla 26

P. Promedio de Coherencia y Estilo

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
5,80	1	3,7
6,80	1	3,7
7,00	1	3,7
7,20	1	3,7
7,40	2	7,4
7,60	4	14,8
7,80	3	11,1
8,00	1	3,7
8,20	1	3,7
8,40	5	18,5
8,60	1	3,7
8,80	3	11,1
9,00	1	3,7
9,20	1	3,7
9,40	1	3,7
Total	27	100,0

Fuente: Elaboración propia

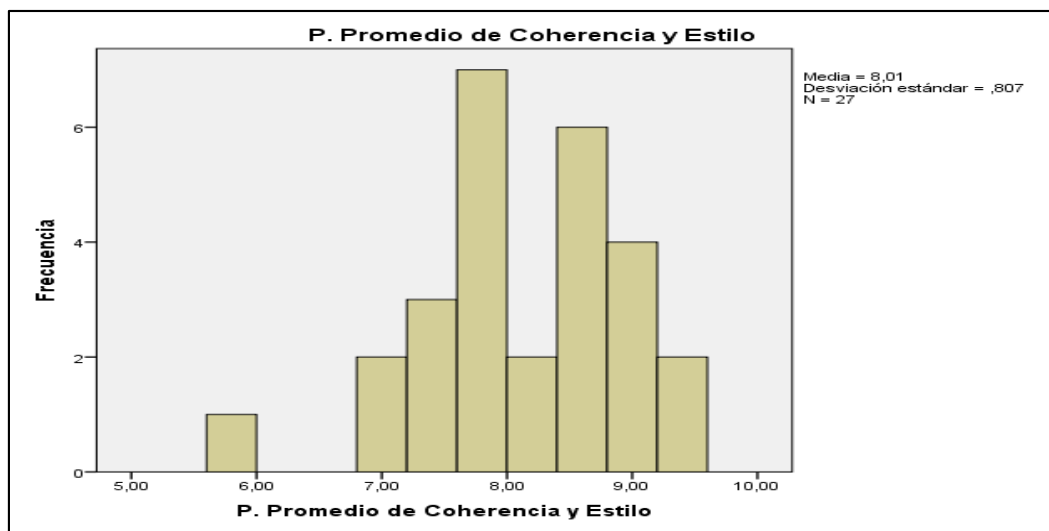


Figura 24: *P. Promedio de Coherencia y Estilo*

Fuente: Tabla 26

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo control, se tiene que el 100% se encuentra en la etapa de inicio, puesto que sus calificaciones son menores a 10, con relación al promedio de coherencia y estilo.

Tabla 27

Promedio Después de la Aplicación

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
8,00	1	3,7
8,10	2	7,4
8,20	1	3,7
8,30	3	11,1
8,50	1	3,7
8,60	1	3,7
8,70	2	7,4
8,80	2	7,4
8,90	1	3,7
9,00	1	3,7
9,20	3	11,1
9,40	4	14,8
9,50	3	11,1
9,60	1	3,7
9,80	1	3,7
Total	27	100,0

Fuente: Elaboración propia

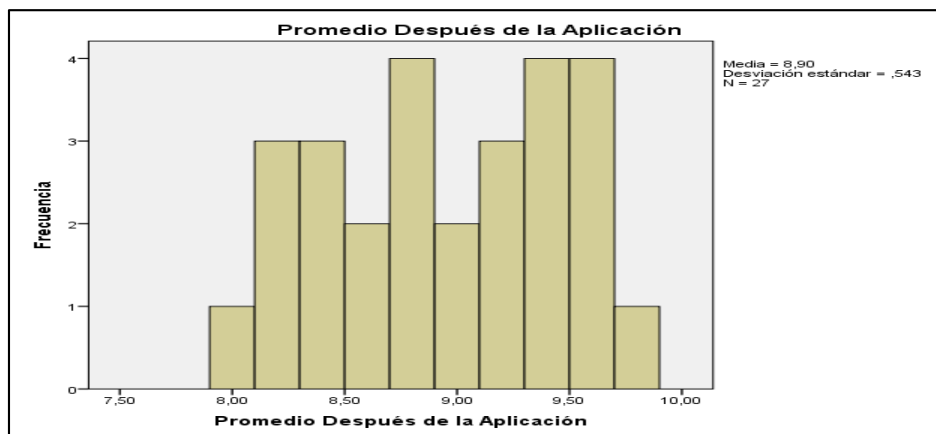


Figura 25: Promedio Después de la Aplicación

Fuente: Tabla 27

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo control, se tiene que el 100% se encuentra en la etapa de inicio, puesto que sus calificaciones son menores a 10, con relación al promedio después de la aplicación.

Para el grupo experimental:

Dimensión: Contenidos

Tabla 28

Introducción con referencia al tiempo y lugar

Preguntas	Frecuencia	Porcentaje
11,00	7	35,0
12,00	9	45,0
13,00	2	10,0
14,00	2	10,0
Total	20	100,0

Fuente: Elaboración propia

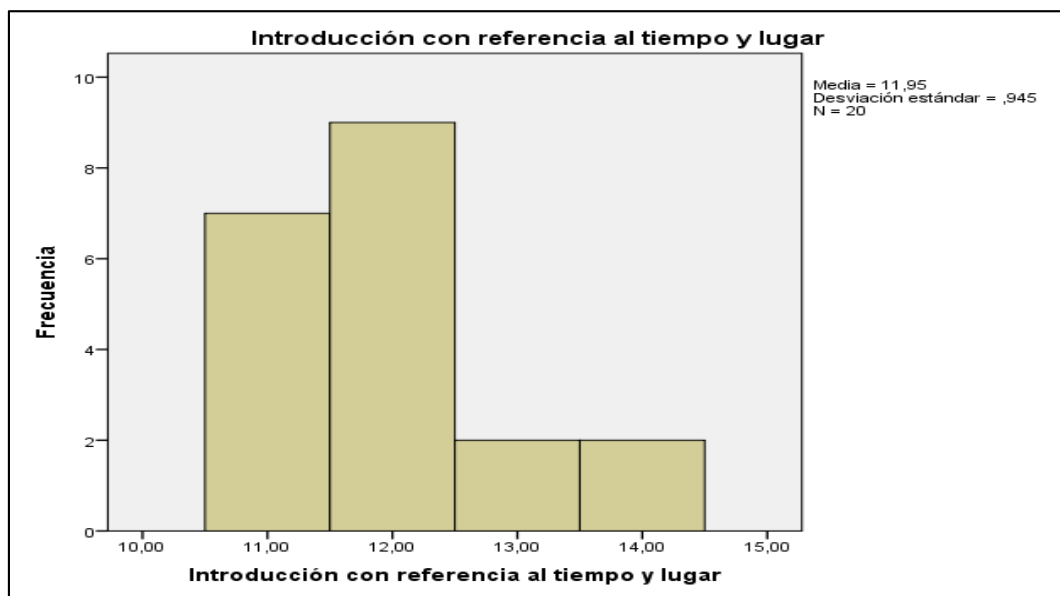


Figura 26: *Introducción con referencia al tiempo y lugar*

Fuente: Tabla 28

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo experimental, se tiene que el 100% se encuentra en la etapa de proceso, puesto que sus calificaciones son mayores a 10 y menores a 15, es decir los estudiantes están en proceso con relación a la introducción con referencia al tiempo y lugar.

Tabla 29

Descripción física o psicológica de los personajes

Preguntas	Frecuencia	Porcentaje
7,00	1	5,0
8,00	6	30,0
9,00	13	65,0
Total	20	100,0

Fuente: Elaboración propia

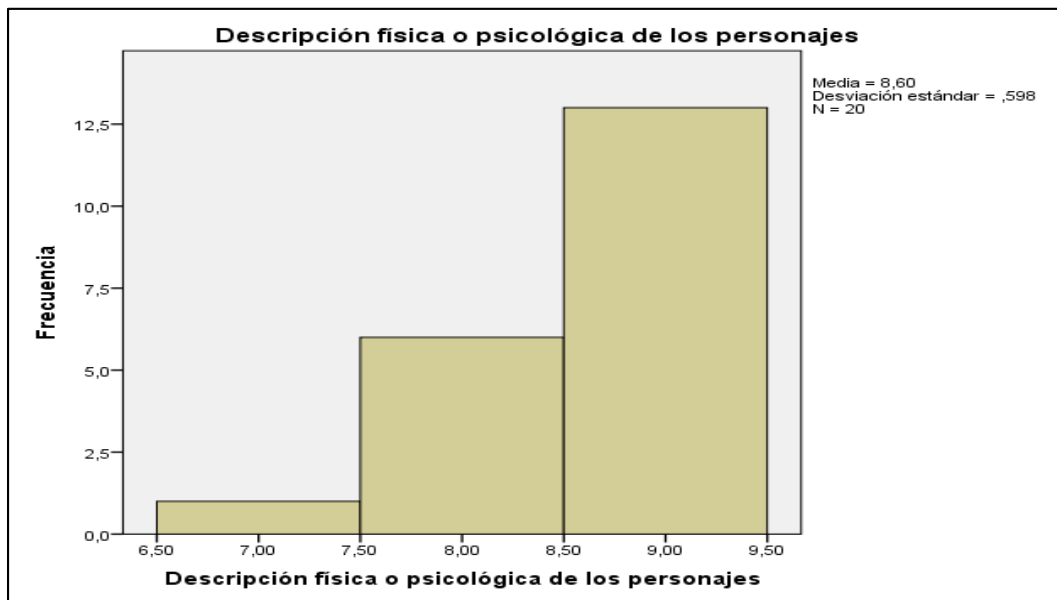


Figura 27: Descripción física o psicológica de los personajes

Fuente: Tabla 29

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo experimental, se tiene que el 100% se encuentra en la etapa de inicio, puesto que sus calificaciones son menores a 10, es decir los estudiantes recién están iniciando en la descripción física o psicológica de los personajes.

Tabla 30

Existencia de sucesos con consecuencias

Preguntas	Frecuencia	Porcentaje
6,00	1	5,0
8,00	4	20,0
9,00	8	40,0
11,00	3	15,0
12,00	4	20,0
Total	20	100,0

Fuente: Elaboración propia



Figura 28: Existencia de sucesos con consecuencias

Fuente: Tabla 30

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo de experimental, se tiene que el 65% se encuentra en la etapa de inicio, mientras que el 35% se encuentra en la etapa de proceso, estos resultados evidencian que los estudiantes recién están iniciando con respecto al indicador de existencia de sucesos con consecuencias.

Tabla 31

Desenlace coherente

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
8,00	2	10,0
9,00	3	15,0
11,00	6	30,0
12,00	4	20,0
13,00	2	10,0
14,00	2	10,0
15,00	1	5,0
Total	20	100,0

Fuente: Elaboración propia

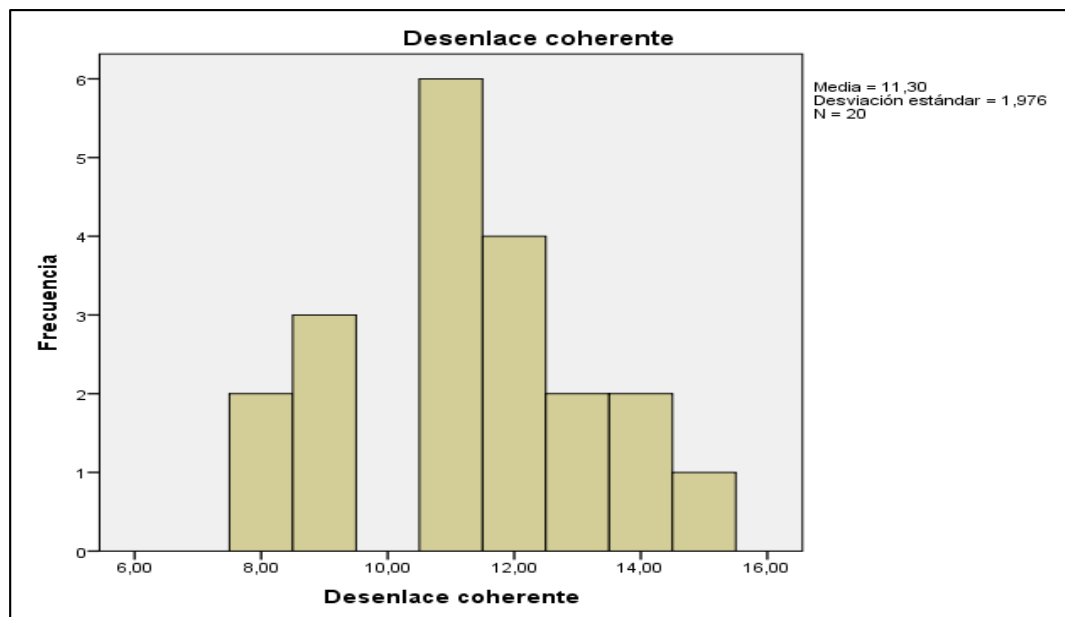


Figura 29: *Desenlace coherente*

Fuente: Tabla 31

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo de experimental, se tiene que el 75% se encuentra en la etapa de proceso, mientras que el 25% se encuentra en la etapa de inicio, estos resultados evidencian que la mayoría de los estudiantes puede identificar el desenlace coherente.

Tabla 32

Originalidad

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
9,00	2	10,0
10,00	2	10,0
11,00	7	35,0
12,00	8	40,0
13,00	1	5,0
Total	20	100,0

Fuente: Elaboración propia

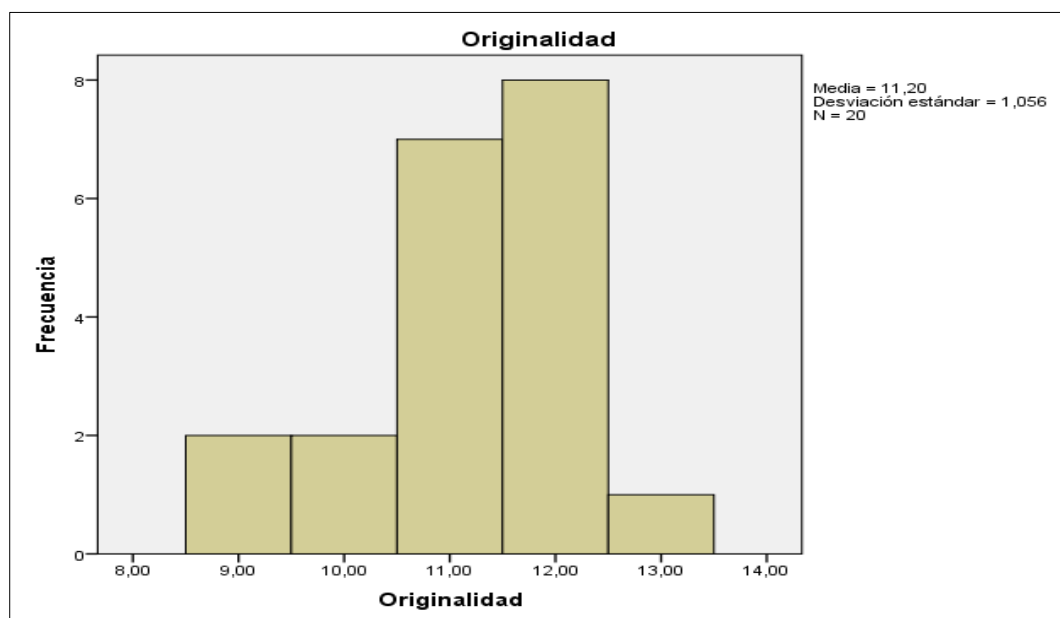


Figura 30: Originalidad

Fuente: Tabla 32

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo de experimental, se tiene que el 80% se encuentra en la etapa de proceso, mientras que el 20% se encuentra en la etapa de inicio, con relación al indicador de originalidad.

Tabla 33

Lógica en la continuidad de las ideas

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
8,00	1	5,0
9,00	3	15,0
11,00	10	50,0
12,00	5	25,0
13,00	1	5,0
Total	20	100,0

Fuente: Elaboración propia

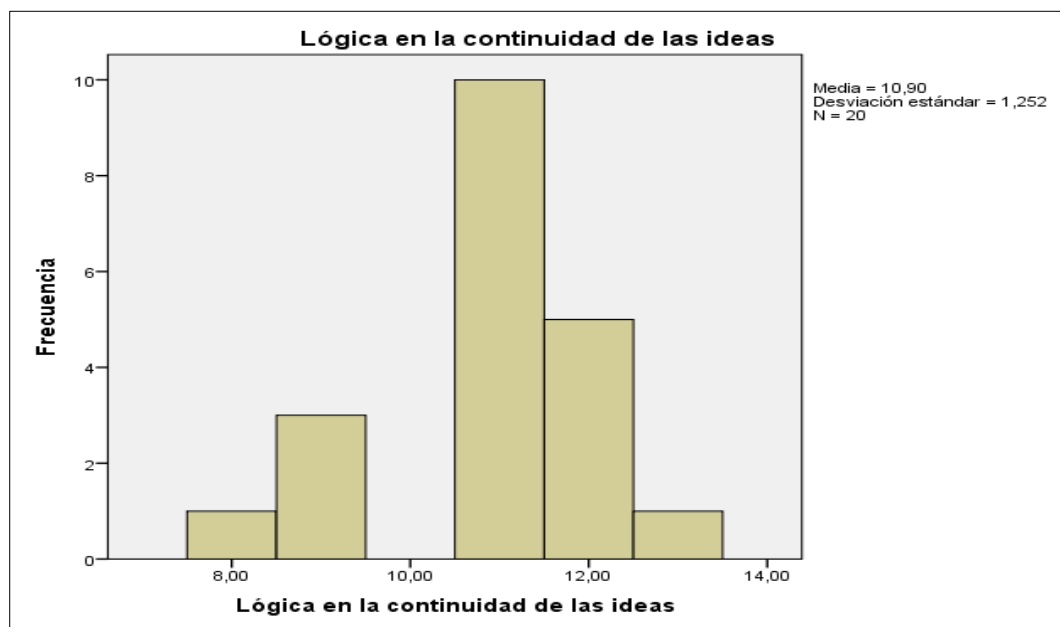


Figura 31: *Lógica en la continuidad de las ideas*

Fuente: Tabla 33

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo de experimental, se tiene que el 80% se encuentra en la etapa de proceso, mientras que el 20% se encuentra en la etapa de inicio, estos resultados evidencian que la mayoría de los estudiantes está en proceso con relación a la lógica en la continuidad de las ideas.

Tabla 34

Sentido único y global de la historia

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
10,00	1	5,0
11,00	6	30,0
12,00	8	40,0
13,00	5	25,0
Total	20	100,0

Fuente: Elaboración propia

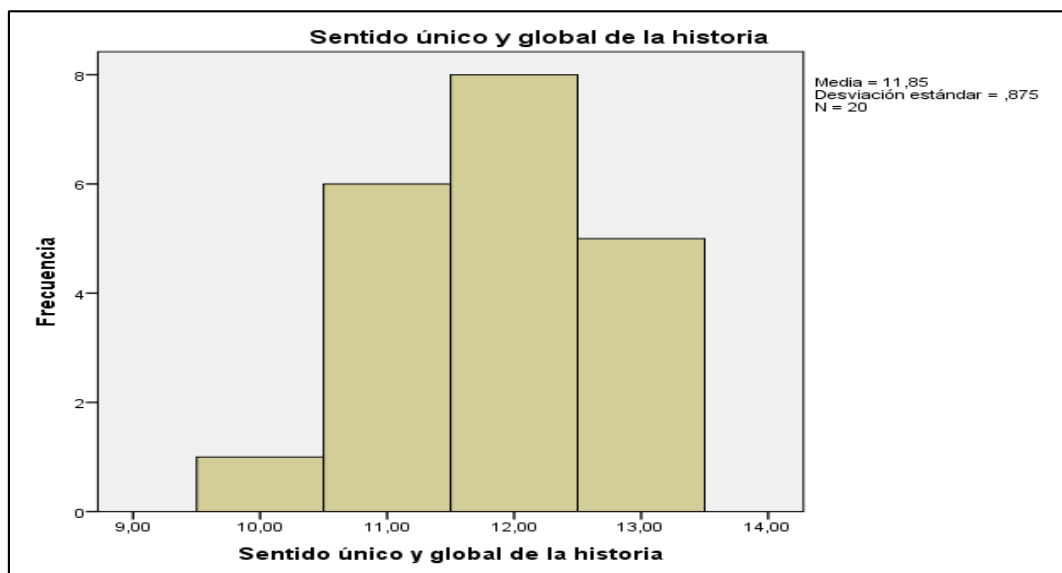


Figura 32: *Sentido único y global de la historia*

Fuente: Tabla 34

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo de experimental, se tiene que el 95% se encuentra en la etapa de proceso, mientras que el 5% se encuentra en la

etapa de inicio, estos resultados evidencian que la mayoría de los estudiantes están en proceso de tener un sentido único y global de la historia.

Tabla 35

Uso de figuras literarias

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
7,00	5	25,0
8,00	9	45,0
9,00	6	30,0
Total	20	100,0

Fuente: Elaboración propia

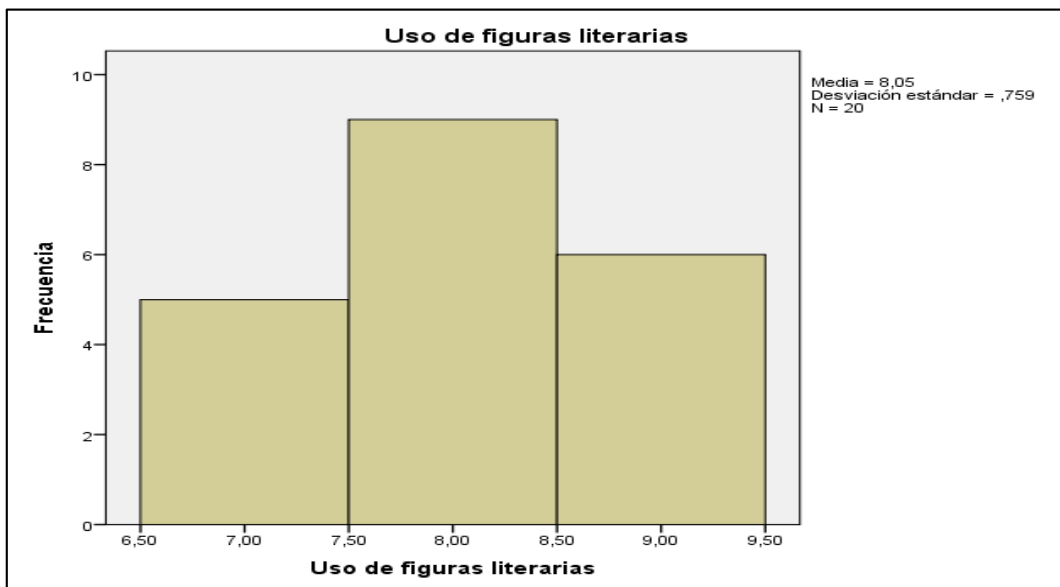


Figura 33: *Uso de figuras literarias*

Fuente: Tabla 35

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo control, se tiene que el 100% se encuentra en la etapa de inicio, puesto que sus calificaciones son menores a 10, lo que evidencia que la mayoría de los estudiantes del grupo experimental se encuentran en un inicio don relación al uso de figuras literarias.

Tabla 36

Uso de oraciones complejas

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
5,00	2	10,0
6,00	7	35,0
7,00	8	40,0
8,00	3	15,0
Total	20	100,0

Fuente: Elaboración propia

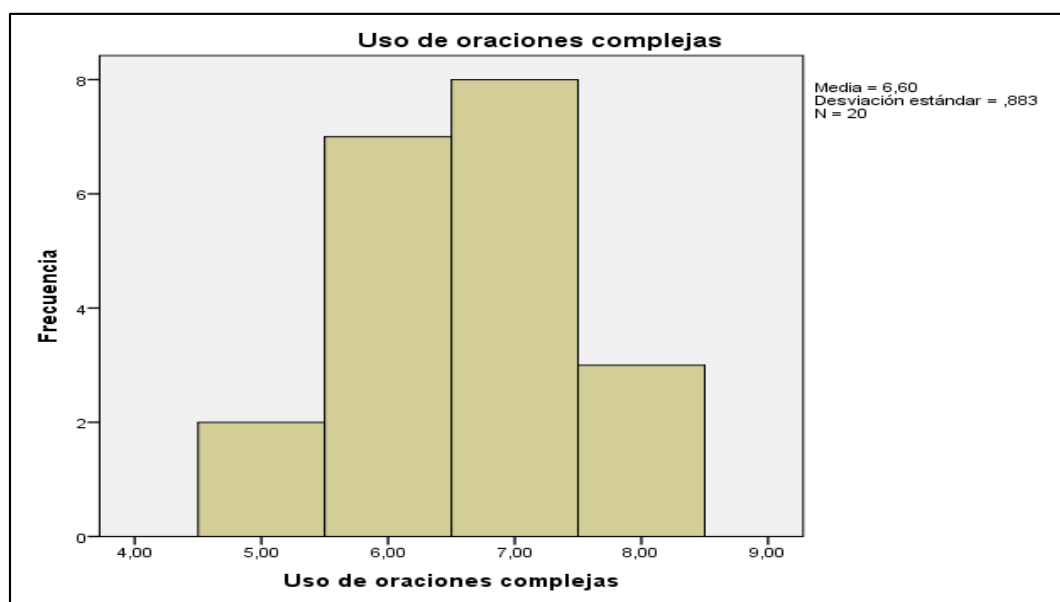


Figura 34: *Uso de oraciones complejas*

Fuente: Tabla 36

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo control, se tiene que el 100% se encuentra en la etapa de inicio, puesto que sus calificaciones son menores a 10, lo que evidencia que la mayoría de estudiantes del grupo experimental recién está iniciando con el uso de oraciones complejas.

Tabla 37

Expresiones y vocabulario enriquecedores

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
5,00	6	30,0
6,00	11	55,0
7,00	3	15,0
Total	20	100,0

Fuente: Elaboración propia

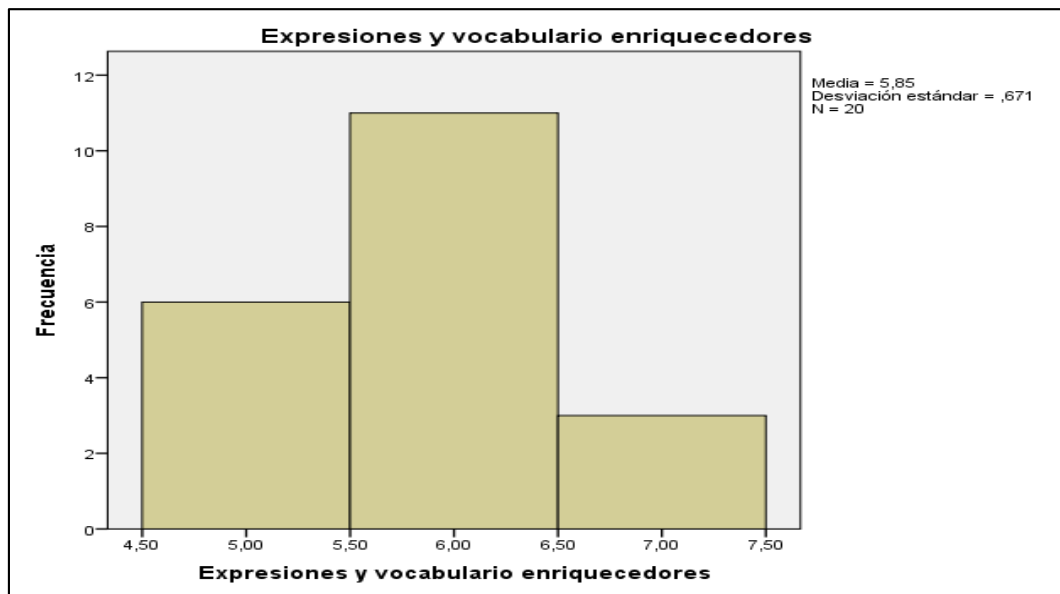


Figura 35: *Expresiones y vocabulario enriquecedores*

Fuente: Tabla 37

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo control, se tiene que el 100% se encuentra en la etapa de inicio, puesto que sus calificaciones son menores a 10, lo que evidencia que la mayoría de los estudiantes está iniciando en las expresiones y vocabulario enriquecedores.

Tabla 38

Promedio de Contenido

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
9,60	1	5,0
10,00	4	20,0
10,20	2	10,0
10,40	4	20,0
10,60	1	5,0
10,80	1	5,0
11,00	5	25,0
11,20	2	10,0
Total	20	100,0

Fuente: Elaboración propia

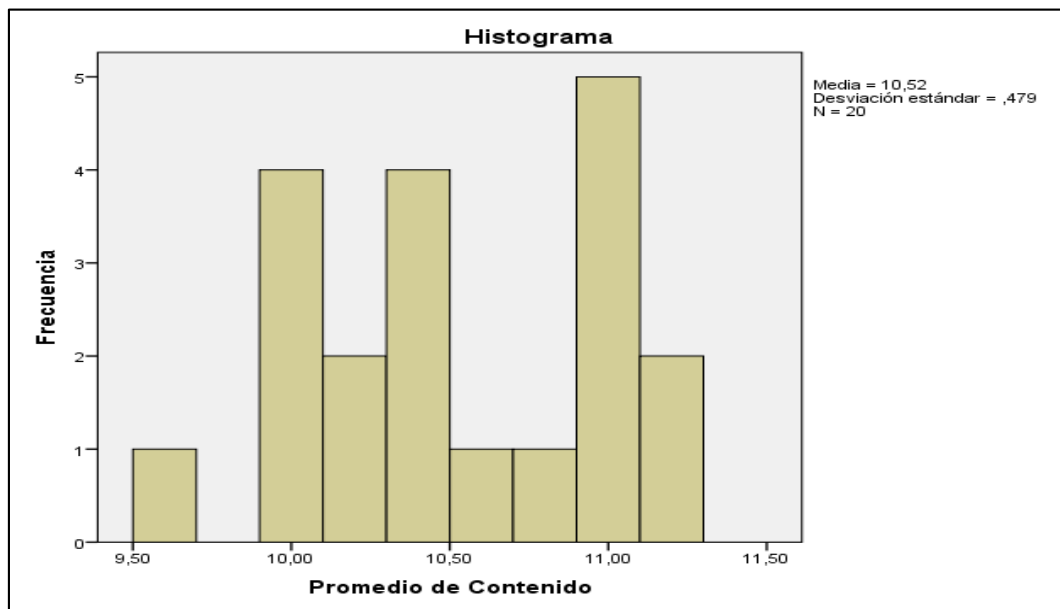


Figura 36: *Promedio de Contenido*

Fuente: Tabla 38

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo de experimental, se tiene que el 65% se encuentra en la etapa de inicio, mientras que el 35% se encuentra en la etapa de proceso, con relación al promedio de contenidos.

Tabla 39

Promedio de Coherencia y Estilo

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
7,80	1	5,0
8,20	3	15,0
8,40	2	10,0
8,60	3	15,0
8,80	6	30,0
9,00	4	20,0
9,20	1	5,0
Total	20	100,0

Fuente: Elaboración propia

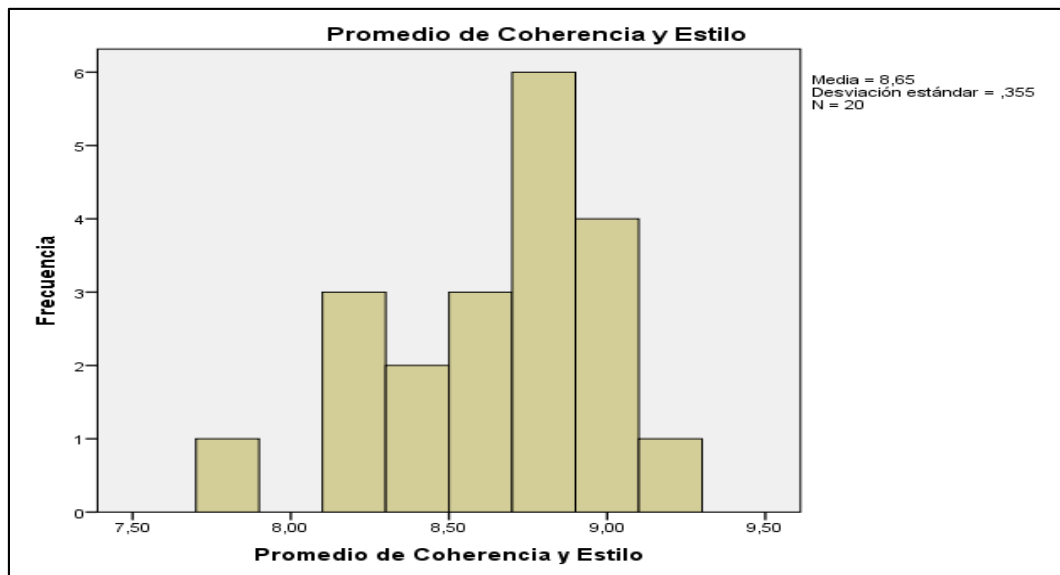


Figura 37: Promedio de Coherencia y Estilo

Fuente: Tabla 39

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo control, se tiene que el 100% se encuentra en la etapa de inicio, puesto que sus calificaciones son menores a 10, con relación al promedio de coherencia y estilo.

Tabla 40

Promedio Pre test

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
9,00	1	5,0
9,20	1	5,0
9,30	3	15,0
9,40	3	15,0
9,60	3	15,0
9,70	3	15,0
9,80	1	5,0
9,90	3	15,0
10,00	2	10,0
Total	20	100,0

Fuente: Elaboración propia

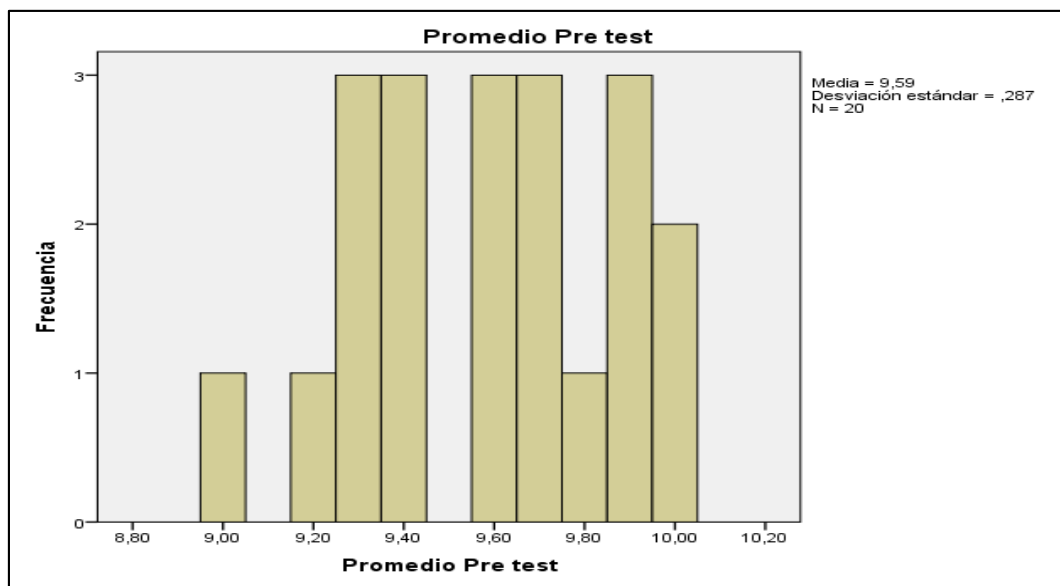


Figura 38: *Promedio Pre test*

Fuente: Tabla 40

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo control, se tiene que el 100% se encuentra en la etapa de inicio, puesto que sus calificaciones son menores a 10, con relación al promedio de pre test.

Tabla 41

P. Introducción con referencia al tiempo y lugar

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
13,00	1	5,0
15,00	5	25,0
16,00	7	35,0
17,00	6	30,0
18,00	1	5,0
Total	20	100,0

Fuente: Elaboración propia

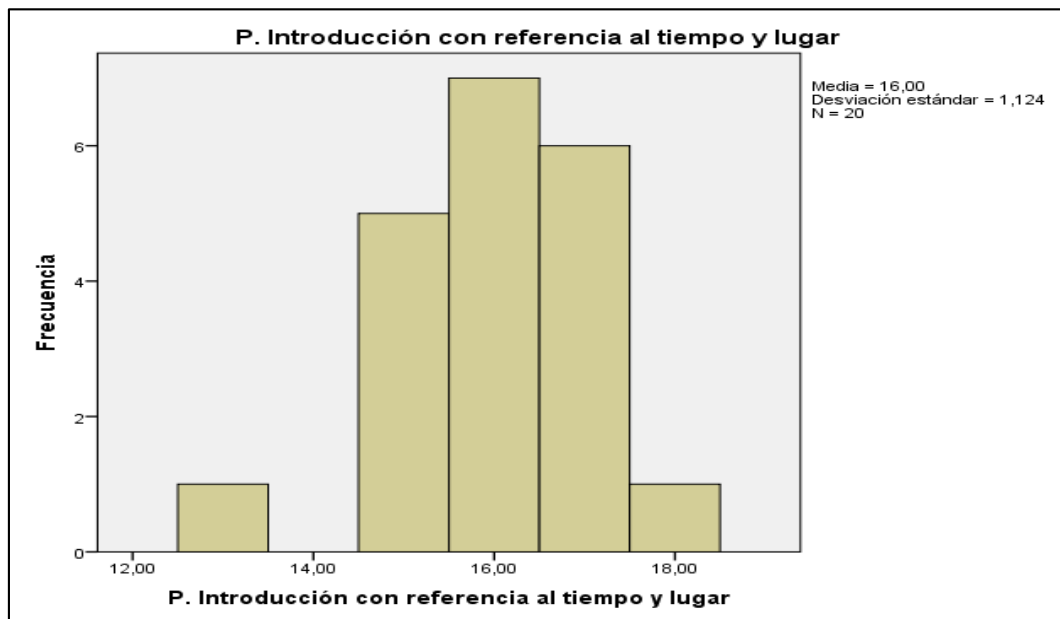


Figura 39: *P. Introducción con referencia al tiempo y lugar*

Fuente: Tabla 41

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo control, se tiene que el 100% se encuentra en la etapa de inicio, puesto que sus calificaciones son menores a 10, lo que evidencia que la redacción de la primera parte no hace referencia al tiempo y lugar.

Tabla 42

P. Descripción física o psicológica de los personajes

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
13,00	3	15,0
14,00	3	15,0
15,00	7	35,0
16,00	6	30,0
17,00	1	5,0
Total	20	100,0

Fuente: Elaboración propia

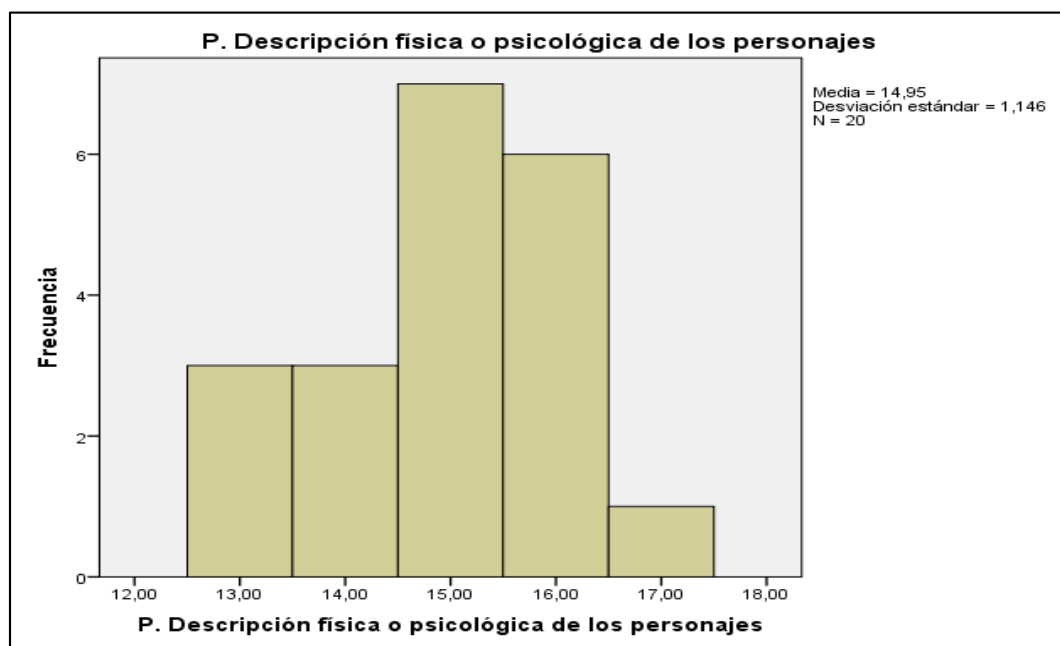


Figura 40: *P. Descripción física o psicológica de los personajes*

Fuente: Tabla 42

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo control, se tiene que el 100% se encuentra en la etapa de inicio, puesto que sus calificaciones son menores a 10, lo que evidencia que la redacción de la primera parte no hace referencia al tiempo y lugar.

Tabla 43

P. Existencia de sucesos con consecuencias

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
15,00	1	5,0
16,00	5	25,0
17,00	10	50,0
18,00	4	20,0
Total	20	100,0

Fuente: Elaboración propia



Figura 41: *P. Existencia de sucesos con consecuencias*

Fuente: Tabla 43

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo de experimental, se tiene que el 75% se encuentra en la etapa de satisfactorio, mientras que el 20% se encuentra en la etapa de destacado, con relación a la existencia de sucesos con consecuencias.

Tabla 44

P. Desenlace coherente

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
15,00	3	15,0
16,00	4	20,0
17,00	10	50,0
18,00	2	10,0
19,00	1	5,0
Total	20	100,0

Fuente: Elaboración propia

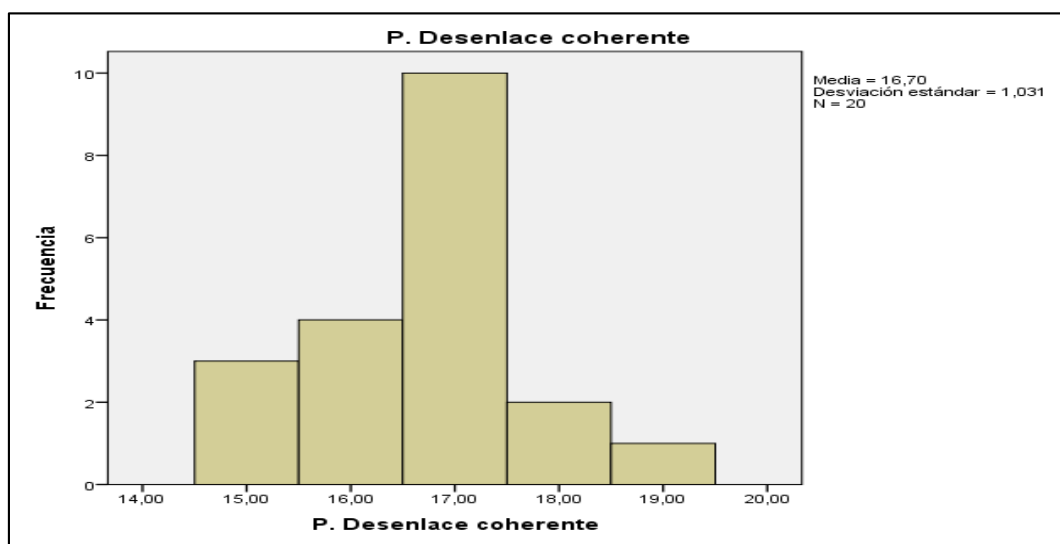


Figura 42: *P. Desenlace coherente*

Fuente: Tabla 44

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo de experimental, se tiene que el 70% se encuentra en la etapa de satisfactorio, mientras que el 15% se encuentra en la etapa de destacado, con relación a P. desenlace coherente.

Tabla 45

P. Originalidad

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
15,00	7	35,0
16,00	10	50,0
17,00	3	15,0
Total	20	100,0

Fuente: Elaboración propia

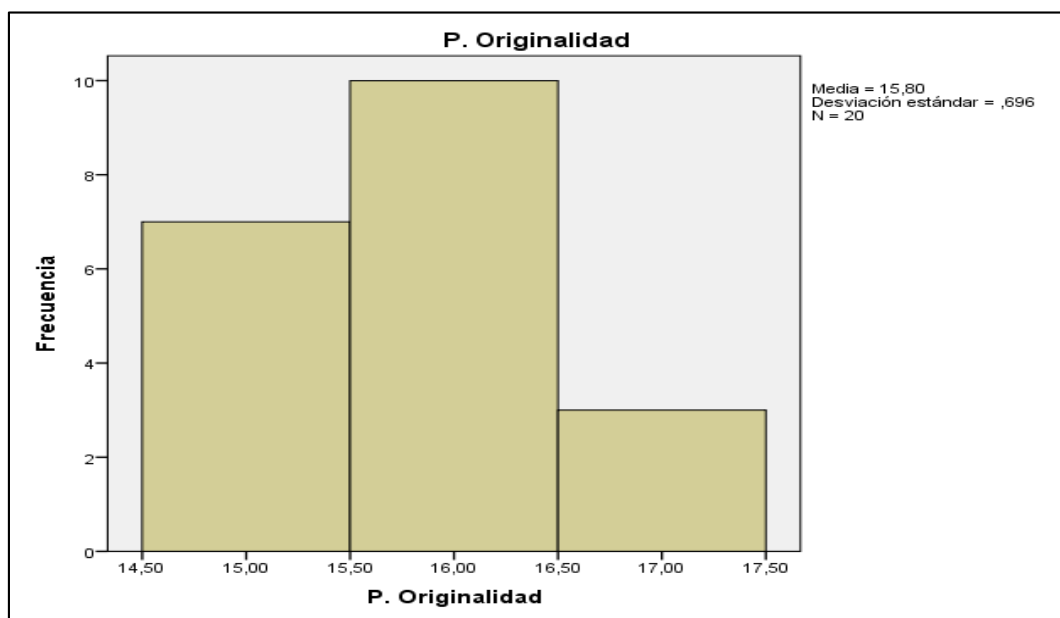


Figura 43: *P. Originalidad*

Fuente: Tabla 45

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo de experimental, se tiene que el 65% se encuentra en la etapa de satisfactorio, mientras que el 35% se encuentra en la etapa de proceso, con relación a P. originalidad.

Tabla 46

P. Lógica en la continuidad de las ideas

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
14,00	1	5,0
15,00	13	65,0
16,00	6	30,0
Total	20	100,0

Fuente: Elaboración propia

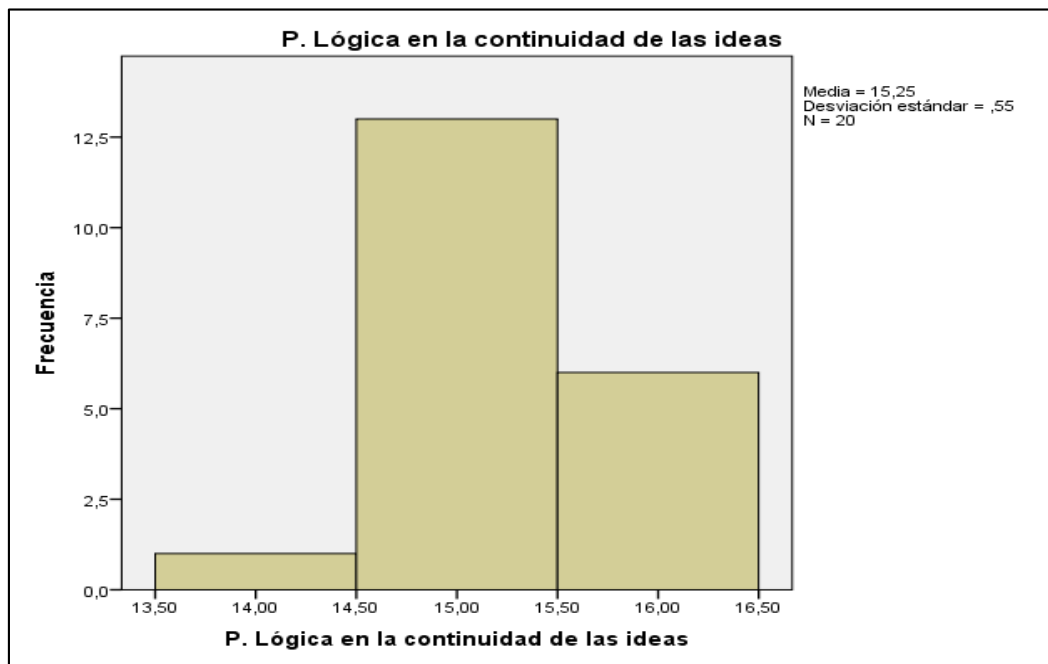


Figura 44: *P. Lógica en la continuidad de las ideas*

Fuente: Tabla 46

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo de experimental, se tiene que el 70% se encuentra en la etapa de proceso, mientras que el 30% se encuentra en la etapa de satisfactorio, con respecto a P. lógica en la continuidad de las ideas.

Tabla 47

P. Sentido único y global de la historia

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
15,00	6	30,0
16,00	7	35,0
17,00	5	25,0
18,00	2	10,0
Total	20	100,0

Fuente: Elaboración propia

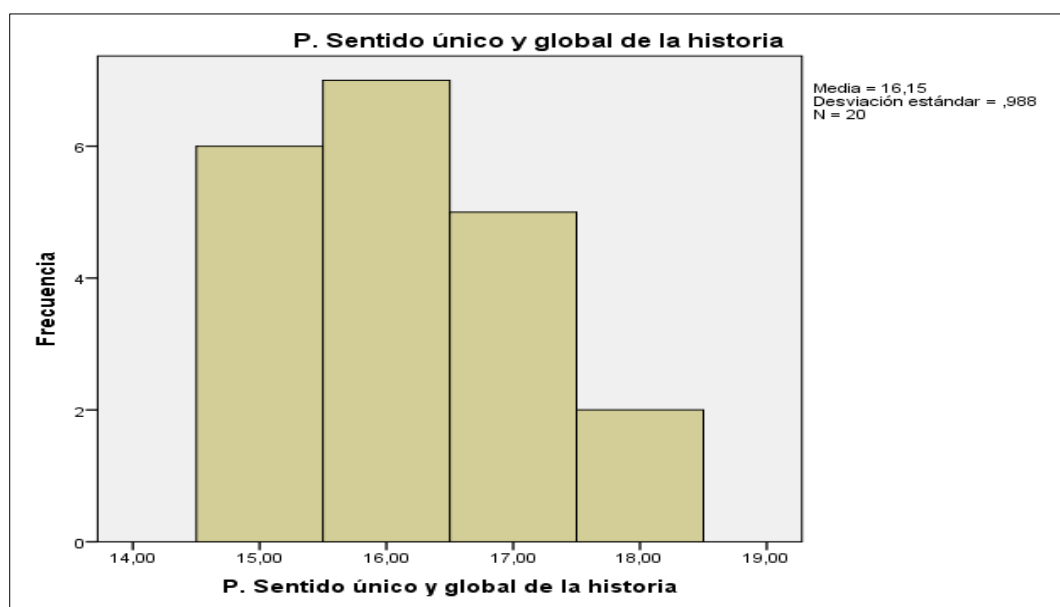


Figura 45: *P. Sentido único y global de la historia*

Fuente: Tabla 47

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo de experimental, se tiene que el 60% se encuentra en la etapa de satisfactorio, mientras que el 30% se encuentra en la etapa de proceso, con respecto a P. sentido único y global de la historia.

Tabla 48

P. Uso de figuras literarias

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
16,00	15	75,0
17,00	5	25,0
Total	20	100,0

Fuente: Elaboración propia

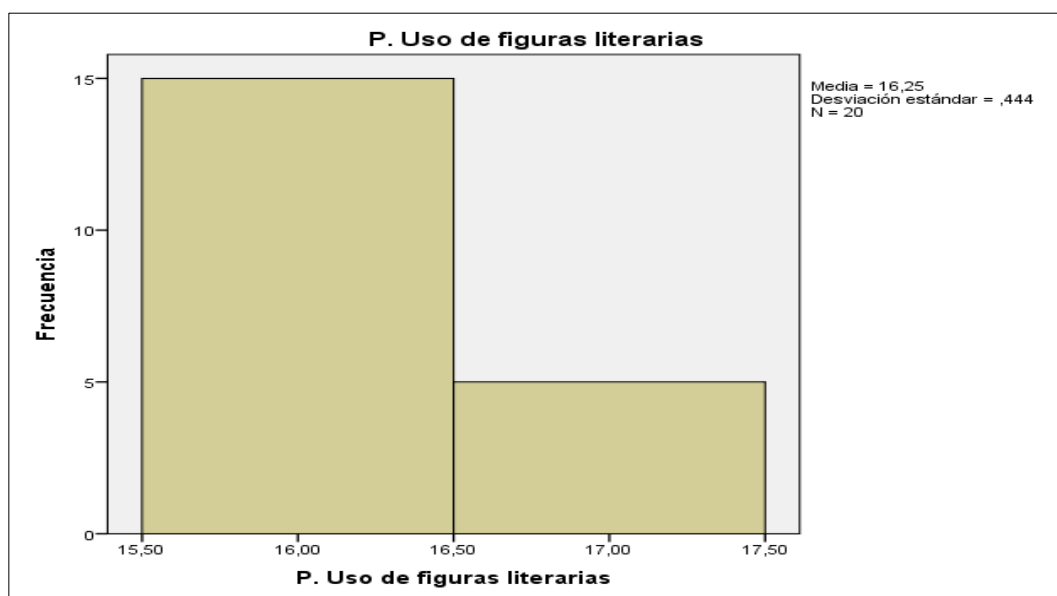


Figura 46: *P. Uso de figuras literarias*

Fuente: Tabla 48

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo experimental, se tiene que el 100% se encuentra en la etapa de satisfactorio, puesto que sus calificaciones son menores o iguales a 17 y mayor igual a 16, con relación a P. usos de figuras literarias.

Tabla 49

P. Uso de oraciones complejas

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
12,00	5	25,0
13,00	10	50,0
14,00	3	15,0
15,00	2	10,0
Total	20	100,0

Fuente: Elaboración propia



Figura 47: *P. Uso de oraciones complejas*

Fuente: Tabla 49

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo experimental, se tiene que el 100% se encuentra en la etapa de proceso, con relación al P. usos de oraciones complejas.

Tabla 50

P. Expresiones y vocabulario enriquecedores

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
12,00	2	10,0
13,00	11	55,0
14,00	2	10,0
16,00	4	20,0
17,00	1	5,0
Total	20	100,0

Fuente: Elaboración propia

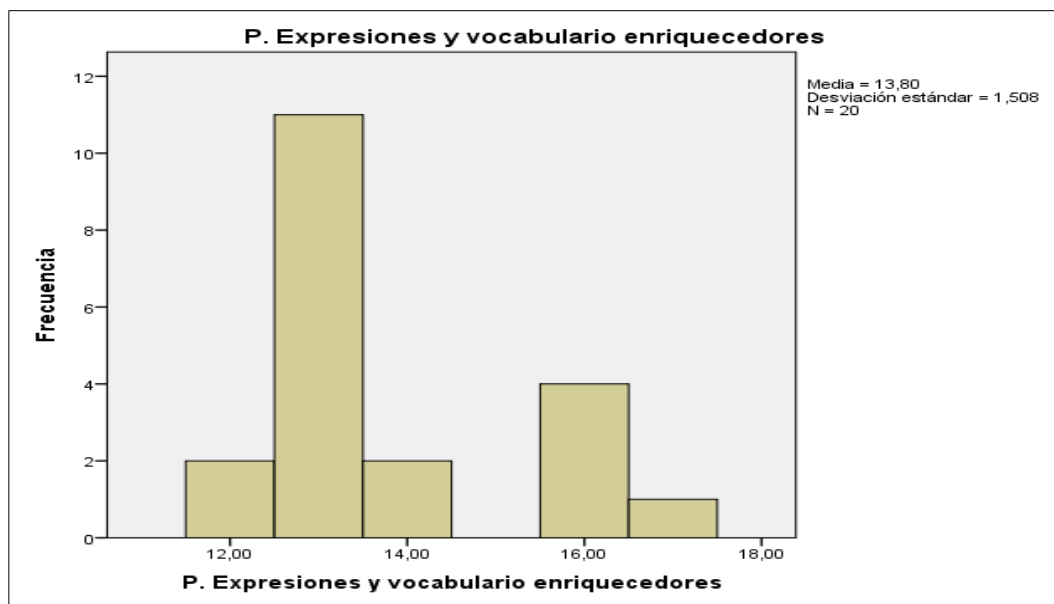


Figura 48: *P. Expresiones y vocabulario enriquecedores*

Fuente: Tabla 50

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo de experimental, se tiene que el 75% se encuentra en la etapa de proceso, mientras que el 25% se encuentra en la etapa de satisfactorio, con relación a P. expresiones y vocabulario enriquecedores.

Tabla 51

P. Promedio de Contenido

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
14,80	1	5,0
15,40	3	15,0
15,60	1	5,0
15,80	2	10,0
16,00	1	5,0
16,20	5	25,0
16,40	3	15,0
16,60	3	15,0
17,00	1	5,0
Total	20	100,0

Fuente: Elaboración propia

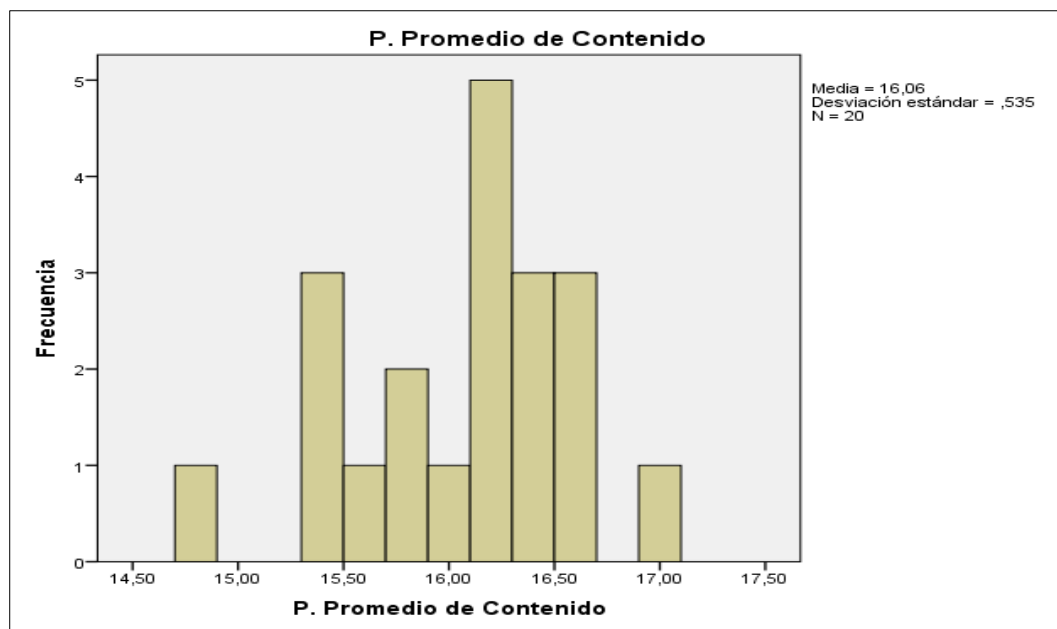


Figura 49: *P. Promedio de Contenido*

Fuente: Tabla 51

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo de experimental, se tiene que el 65% se encuentra en la etapa satisfactorio, mientras que el 35% se encuentra en la etapa de proceso, con respecto a P. promedio de contenidos.

Tabla 52

P. Promedio de Coherencia y Estilo

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
14,00	1	5,0
14,20	1	5,0
14,60	3	15,0
14,80	6	30,0
15,00	1	5,0
15,20	5	25,0
15,40	2	10,0
15,60	1	5,0
Total	20	100,0

Fuente: Elaboración propia

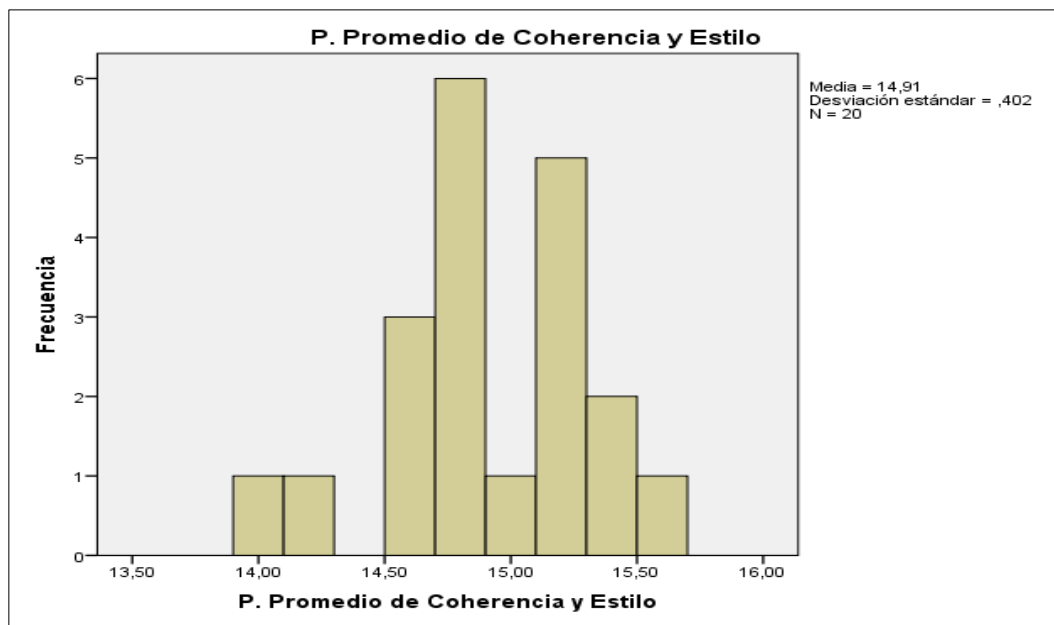


Figura 50: *P. Promedio de Coherencia y Estilo*

Fuente: Tabla 52

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo experimental, se tiene que el 100% se encuentra en la etapa de proceso, con relación al P. promedio de coherencia y estilo.

Tabla 53

Promedio Después de la Aplicación

Puntajes	Frecuencia	Porcentaje
14,80	1	5,0
14,90	1	5,0
15,00	1	5,0
15,10	1	5,0
15,20	1	5,0
15,30	3	15,0
15,50	2	10,0
15,60	1	5,0
15,70	4	20,0
15,80	1	5,0
15,90	4	20,0
Total	20	100,0

Fuente: Elaboración propia

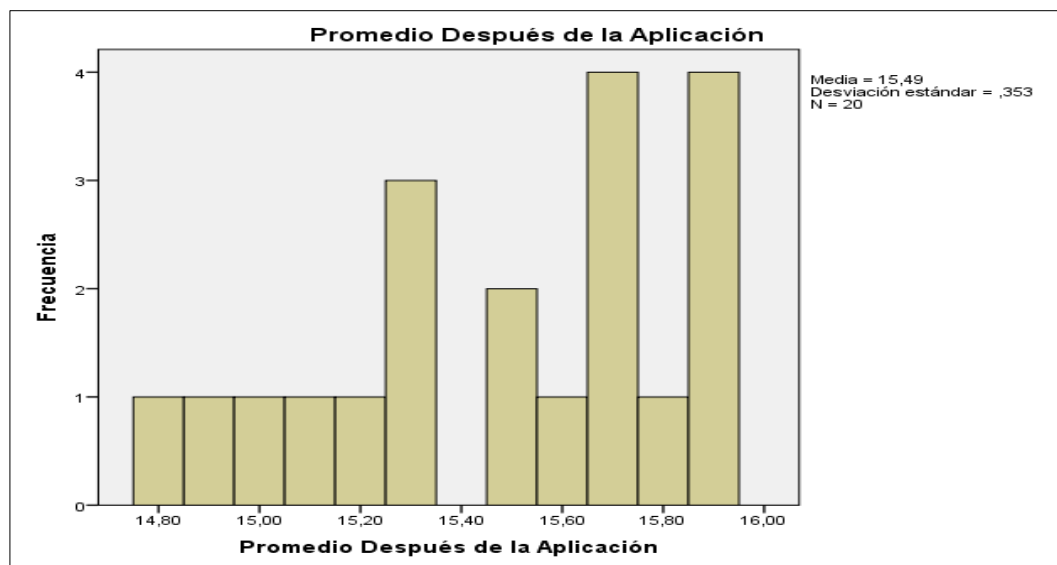


Figura 51: Promedio Después de la Aplicación

Fuente: Tabla 53

Interpretación:

Respecto a este indicador correspondiente al grupo experimental, se tiene que el 100% se encuentra en la etapa de proceso, con relación al promedio después de la aplicación.

4.2. Contrastación de hipótesis

4.2.1. Hipótesis general:

La literatura oral influye en la producción de textos narrativos de los estudiantes del primer grado de educación secundaria, de la Institución Educativa “Nuestra Señora de Asunción” Occocho- Huancaray 2016-2017.

Tabla 54

Prueba de muestras emparejadas

	Diferencias emparejadas					t	Gl	Sig. (bilateral)
	Media	Desviación estándar	Media de error estándar	95% de intervalo de confianza de la diferencia				
				Inferior	Superior			
Par Promedio 1 Después de la Aplicación - Promedio Pre test	6,7312	,2356	,06372	1,2352	7,5682	36,542	45	,003

Fuente: Elaboración propia

Planteamiento de la hipótesis:

H₀: La literatura oral no influye en la producción de textos narrativos de los estudiantes del primer grado de educación secundaria, de la Institución Educativa “Nuestra Señora de Asunción” Occocho- Huancaray 2016-2017.

H₁: La literatura oral influye en la producción de textos narrativos de los estudiantes del primer grado de educación secundaria, de la Institución Educativa “Nuestra Señora de Asunción” Occocho- Huancaray 2016-2017.

Nivel de significancia:

$$\alpha = 0.05$$

Estadístico de prueba:

$$t = \frac{\bar{x}_2 - \bar{x}_1}{\sqrt{\left(\frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2}\right) \left(\frac{(n_1 - 1)s_1^2 + (n_2 - 1)s_2^2}{n_1 + n_2 - 2}\right)}}$$

$$t_c = 36.542$$

Estadístico de contraste:

$$t_t = 1.6794$$

Conclusión:

Se rechaza H_0

Interpretación:

Hipótesis específica 1:

La literatura oral menor influye favorablemente en la producción de textos narrativos de los estudiantes del primer grado de educación secundaria, de la Institución Educativa “Nuestra Señora de Asunción” Occhocho- Huancaray 2016-2017.

Tabla 55

Prueba de muestras emparejadas

	Diferencias emparejadas					t	gl	Sig. (bilateral)
	Media	Desviación estándar	Media de error estándar	95% de intervalo de confianza de la diferencia				
				Inferior	Superior			
Par Promedio 1 Después de la Aplicación - Promedio Pre test	,37037	,65446	,12595	,11147	,62927	2,941	26	,007

Fuente: Elaboración propia

Planteamiento de la hipótesis:

H_0 : La literatura oral menor no influye favorablemente en la producción de textos narrativos de los estudiantes del primer grado de educación secundaria, de la

Institución Educativa “Nuestra Señora de Asunción” Occocho- Huancaray 2016-2017

H₁: La literatura oral menor favorablemente en la producción de textos narrativos de los estudiantes del primer grado de educación secundaria, de la Institución Educativa “Nuestra Señora de Asunción” Occocho- Huancaray 2016-2017

Nivel de significancia:

$$\alpha = 0.05$$

Estadístico de prueba:

$$t = \frac{\bar{x}_2 - \bar{x}_1}{\sqrt{\left(\frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2}\right) \left(\frac{(n_1 - 1)s_1^2 + (n_2 - 1)s_2^2}{n_1 + n_2 - 2}\right)}}$$

$$t_c = 2.941$$

Estadístico de contraste:

$$t_t = 1.7056$$

Conclusión:

Se rechaza H₀

Interpretación:

Hipótesis específica 2:

La literatura oral mayor influye considerablemente en la producción de textos narrativos de los estudiantes del primer grado de educación secundaria, de la Institución Educativa “Nuestra Señora de Asunción” Occocho- Huancaray 2016-2017.

Tabla 56

Prueba de muestras emparejadas

	Diferencias emparejadas					t	Gl	Sig. (bilateral)
	Media	Desviación estándar	Media de error estándar	95% de intervalo de confianza de la diferencia				
				Inferior	Superior			
Par Promedio 1 Después de la Aplicación - Promedio Pre test	5,90000	,38662	,08645	5,71906	6,08094	68,247	19	,000

Fuente: Elaboración propia

Planteamiento de la hipótesis:

H₀: La literatura oral mayor no influye favorablemente en la producción de textos narrativos de los estudiantes del primer grado de educación secundaria, de la Institución Educativa “Nuestra Señora de Asunción” Occocho- Huancaray 2016-2017

H₁: La literatura oral mayor favorablemente en la producción de textos narrativos de los estudiantes del primer grado de educación secundaria, de la Institución Educativa “Nuestra Señora de Asunción” Occocho- Huancaray 2016-2017

Nivel de significancia:

$$\alpha = 0.05$$

Estadístico de prueba:

$$t = \frac{\bar{x}_2 - \bar{x}_1}{\sqrt{\left(\frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2}\right) \left(\frac{(n_1 - 1)s_1^2 + (n_2 - 1)s_2^2}{n_1 + n_2 - 2}\right)}}$$

$$t_c = 68.247$$

Estadístico de contraste:

$$t_t = 1.7291$$

Conclusión:

Se rechaza H_0

Interpretación:

4.3. Discusión de resultados

Objetivo general, “Determinar la influencia de la literatura oral en la producción de textos narrativos de los estudiantes del primer grado de educación secundaria, de la Institución Educativa “Nuestra Señora de Asunción” Occocho- Huancaray 2016-2017”.

Con relación al grupo de control

De acuerdo a la aplicación del cuestionario en la tabla 14 y figura 12 se puede observar que el 100% de estudiantes encuestados se encuentra en la etapa de inicio con relación a las dimensiones de contenidos y coherencia y estilo. Obteniendo puntaje que oscila entre 7.50 y 9.60

Con relación al grupo experimental

De acuerdo a la aplicación del cuestionario en la tabla 53 y figura 51 se puede observar que el 100% de estudiantes encuestados se encuentra en la etapa de proceso con relación a las dimensiones de contenidos y coherencia y estilo. Obteniendo puntaje que oscila entre 14.8 y 15.90

Estos resultados revelan que una vez puestos en práctica la literatura oral al grupo experimental si influyo en la producción de textos narrativos, puesto que se vio una diferencia entre el grupo de control y el grupo experimental, y se pasó de un nivel de inicio al siguiente nivel de proceso, en un 100% en cada etapa.

Primer objetivo específico: Determinar la influencia de la literatura oral menor en la producción de textos narrativos de los estudiantes del primer grado de educación secundaria, de la Institución Educativa “Nuestra Señora de Asunción” Occochuancaray 2016-2017.

Con relación al grupo de control

De acuerdo a la aplicación del cuestionario en la tabla 12 y figura 10 se puede observar que el 100% se encuentra en la etapa de inicio debido a que obtuvieron un puntaje que oscila entre 8.20 y 10.40, con relación a la introducción con referencia al tiempo y lugar, descripción física o psicológica de los personajes, existencia de sucesos con consecuencias, desenlace coherente y originalidad.

Con relación al grupo experimental

De acuerdo a la aplicación del cuestionario en la tabla 51 y figura 49 se puede observar que el 35% está en la etapa de inicio, mientras que el 65% de estudiantes encuestados está en la etapa satisfactorio, debido a que obtuvieron un puntaje entre 14.8 y 17.00, con relación a la introducción con referencia al tiempo y lugar, descripción física o psicológica de los personajes, existencia de sucesos con consecuencias, desenlace coherente y originalidad.

Estos resultados revelan que una vez puestos en práctica la literatura oral menor al grupo experimental si influyo en la producción de textos narrativos, puesto que se vio una diferencia entre el grupo de control y el grupo experimental, y se pasó de un nivel de inicio al siguiente nivel de proceso y el nivel satisfactorio.

Segundo objetivo específico: Describir la influencia de la literatura oral mayor en la producción de textos narrativos de los estudiantes del primer grado de educación

secundaria, de la Institución Educativa “Nuestra Señora de Asunción” Occochu-Huancaray 2016-2017.

Con relación al grupo de control

De acuerdo a la aplicación del cuestionario en la tabla 13 y figura 11 se puede observar que el 100% de los estudiantes se encuentra en la etapa de inicio debido a que obtuvieron un puntaje menor a 10, debido a que obtuvieron un puntaje entre 6.40 y 9.00 con relación a la lógica en la continuidad de las ideas, sentido único y global de la historia, uso de figuras literarias, uso de oraciones complejas y expresiones y vocabulario enriquecedores.

Con relación al grupo experimental

De acuerdo a los resultados obtenidos con relación a la segunda dimensión de coherencia y estilos, el 100% de los estudiantes se encuentra en la etapa de inicio debido a que obtuvieron un puntaje menor a 10, debido a que obtuvieron un puntaje entre 14.00 y 15.60 con relación a la lógica en la continuidad de las ideas, sentido único y global de la historia, uso de figuras literarias, uso de oraciones complejas y expresiones y vocabulario enriquecedores.

Estos resultados revelan que una vez puestos en práctica la literatura oral mayor al grupo experimental si influyo en la producción de textos narrativos, puesto que se vio una diferencia entre el grupo de control y el grupo experimental, y se pasó de un nivel de inicio al siguiente nivel de proceso.

CAPÍTULO V

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

5.1. Conclusiones

a. En relación al objetivo general, de los resultados obtenidos del grupo de control y experimental los resultados indican que hubo una progresión en el puntaje, se concluye que si se emplea la literatura oral en la producción de textos narrativos se tendrán mejores resultados, debido a que se pasó de la etapa inicial a la etapa del proceso cuando se empleó este instrumento.

b. Con respecto al primer objetivo específico, de los resultados obtenidos del grupo de control y experimental los resultados nos revelan que hubo una mejor progresión en el puntaje, se concluye que si se emplea la literatura oral menor en la producción de textos narrativos se tendrán mejores resultados, debido a que se pasó de la etapa inicial a la etapa del proceso e incluso a la etapa de satisfactorio este resultado es muy positivo e indica que la aplicación de este instrumento es efectivo.

c. Con respecto al segundo objetivo específico, de los resultados obtenidos del grupo de control y experimental los resultados nos muestran que hubo una mejor progresión en el puntaje, se concluye que si se emplea la literatura oral mayor en la producción de textos narrativos se tendrán muy buenos resultados, debido a que

se pasó de la etapa inicial a la etapa del proceso, esta información es muy importante debido a que va a contribuir en la mejor comprensión y producción de los textos narrativos por los estudiantes y su aprendizaje será más efectivo.

5.2. Recomendaciones

a. Se recomienda al director y docentes de la Institución Educativa “Nuestra Señora de Asunción” Occocho- Huancaray. Que puedan aplicar la metodología de la literatura oral en el desarrollo de sus clases e interacción con sus alumnos, para que puedan tener mayor comprensión y un mejor aprendizaje, mediante la interacción y participación de todos.

b. Se recomienda al director y docentes de la Institución Educativa “Nuestra Señora de Asunción” Occocho- Huancaray. Que puedan aplicar la metodología de la literatura oral menor en el desarrollo de sus clases e interacción con sus alumnos, para que puedan tener mayor comprensión y un mejor aprendizaje.

c. Se recomienda al director y docentes de la Institución Educativa “Nuestra Señora de Asunción” Occocho- Huancaray. Que puedan aplicar la metodología de la literatura oral mayor en el desarrollo de sus clases e interacción con sus alumnos, para que puedan tener mayor comprensión y un mejor aprendizaje.

BIBLIOGRAFÍAS

- Aragón., Correa., Ochoa, & Mosquera. (2010). *La escritura como procedimiento de construcción y de recursos.*
- Basso, & Sherzer. (2000). *Que quiere decir, a quien, cuando, como, donde, de que manera y por que.*
- BERNAL. (1990). *Los maestros deben percibir la gramática mental de sus educandos .*
- Brewer. (1980). *Es una de las formas más comunes de enfrentar la composición.*
- Bustamante, N. (2012). *La nación Chupaychu: Zona, Cultural y proceso histórico social en Huanuco propuesta de diversificar el currículo para el área.*
- Campell, & Stankey. (1973). *Casa de la cultura del Perú: I encuentro de narradores peruanos Arequipa, 1965.* Mexico: Edit. Trillas, Mexico. 1973.
- Cassany, D. (1989). *Cómo se aprende a escribir .* Barcelona.
- Chiodi, F. (1990). *La educación indígena en América Latina MEXICO-Ecuador-Peru-Bolivia. Tomo I y II P. EBI / Abya-Yala-UNESCO.* Mexico.
- Espino. (2010). *Expresión oral y Escrita.*
- Halliday, & Hasan. (1993). *Asociación Internacional de Lectura, 1996 .*
- Lopez , L. (1998). *La Diversidad Étnica, Cultural y Lingüística Latinoamericana y los Recursos Humanos que la Educación Requiere.* Bolivia: Revista Iberoamericana de Educación Bolivia, N° 13.

MINEDU. (2012).

Rojas. (2011). *El bilingüismo quechua* . Huancayo.

Ruiz. (2005). *En la escuela se ha minusvalorado este caudal expresivo debido al prestigio de la letra impresa.*

Sanchez , & Reyes. (1996). *La demanda de la aplicación del módulo de producción de textos.*

Uliber, C. (1999). *En la comunicación escrita la primordial dificultad del aprendizaje lo compone el hecho de semico en su proceso de codificación y recodificación de mensajes .*

Zumthor. (1991). *el contexto, la cultura, el pensamiento, sentimiento y actuar.*